

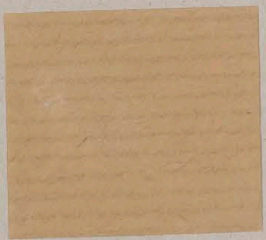
8274

Bibl. Jag.

III









8274

III

8274

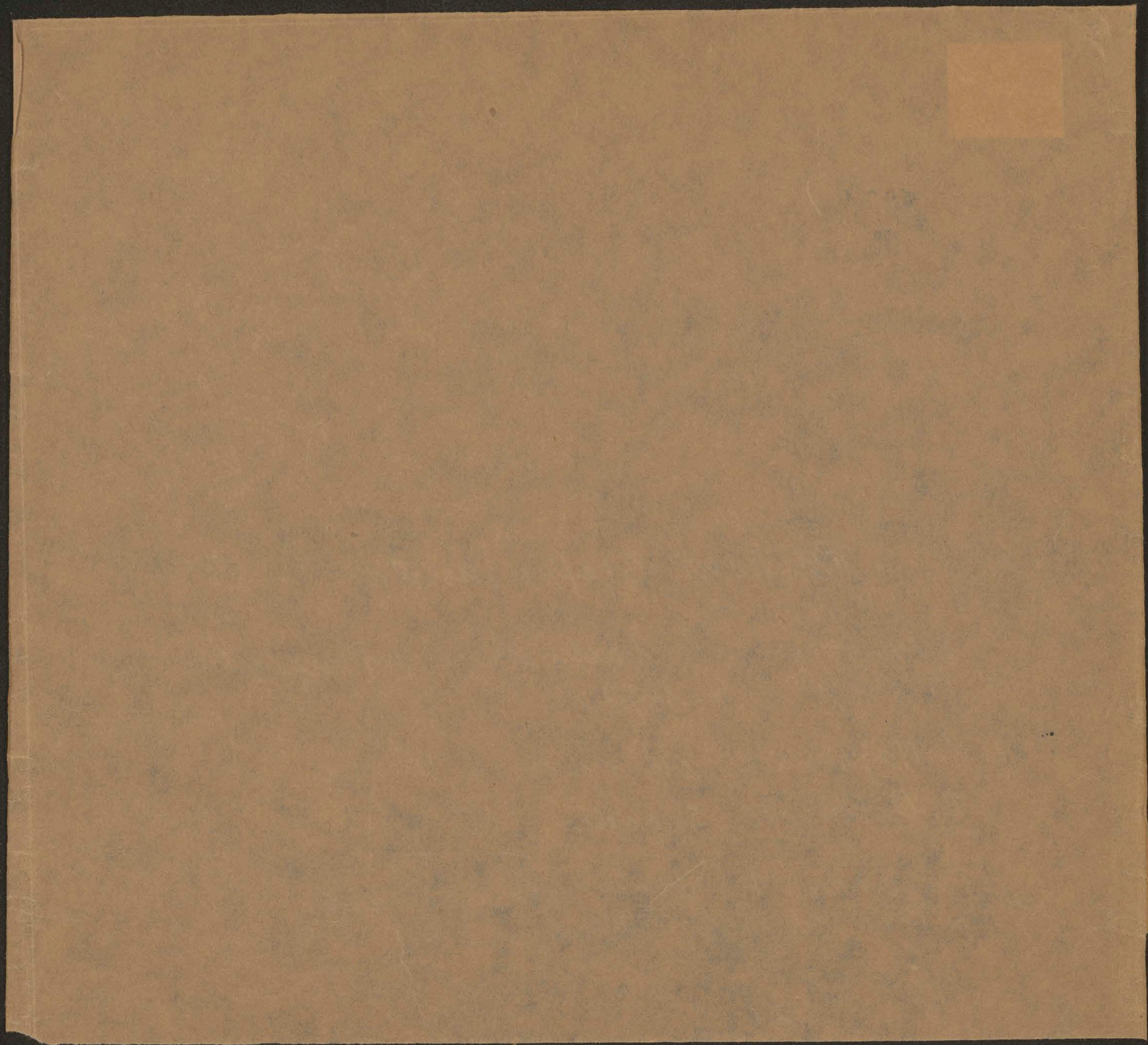
III

Pawlicki Stefan, ks. dr.

Dwie rozprawy drukowane w Przeglądzie  
Polskim nr. 1878.

1. Najnowsze odkrycia na Marsie.
2. O. Angelo Secchi.







8274

III

Najnowsze odkrycia na Marsie.

Czerwiec 1878.



2 pl  
 pied  
 ra  
 Mar  
 nam me  
~~re~~  
 choi wi  
 tach  
 rego  
 cem  
 oi na  
 atm  
 pom  
 M  
 m o  
 w/pelu  
 atm  
 chm  
 me  
 ps  
 rama  
 Ine  
 vods  
 myje  
 do k  
 legl  
 otley  
 bar  
 vent  
 jed







podlega różnym fluktuacjom i tylko co jestnawie  
 w niektórych punktach bliżej są siebie, niż  
 lub niedmagnie lat dochodzi do tego bezwzględnie  
 w drugich. Stąd bliżkow lub oddaleni wa-  
 maximum. Ghwila ta, znowe iż wielka oporycyo-  
 jenne obu planet amienia nie wcielny  
 schodzenia iż lub wstępowania iż kręgo  
 ich obiegow a punkt, w którym najbliżej  
 się schodzą, zowie iż wielką oporycyo.  
 Ta wielka oporycyo wydana jest w regu-  
 larnych perypodach raz w 15 a drugi  
 raz w 17 lat. Ostatnia wqparnyta iż  
 w mieciu porentego roku, a że przed  
 ostatnia odbyta iż 15 lat <sup>damy</sup> przedtem,  
 (v. 62), <sup>nasz pna dypiero bycie</sup> będzie miała miejsce najbliżej  
 dypiero za lat 17 t. j. w r. 94. Wchni-  
 lach tej wielkiej oporycyo jasnieje  
 Mars mierzony naszym uromony a bla-  
 skiem i nie ma <sup>zapemne</sup> kryształka jak  
 tego jowia, <sup>w pogodnych warunkach</sup> który porentes jowia  
 nie podniwał <sup>gwiazdy boika wpry wpry</sup> naszego słonecznego  
 wanyga w podwój dohola stonia.  
<sup>Wędy</sup> Astronom <sup>z</sup> wygłada iż wielkiat opory-  
 onelluje <sup>bania naturalna</sup> nieieypliw uig. Mars  
 wtedy odległy od nas ledwo o tneria  
 ugn <sup>prędy</sup> oddalenia <sup>od</sup> stonia, wmenia tamy  
 swoje do 25" <sup>średnicy</sup> dyametr, <sup>t. j. osmdziesiątej</sup> co is roma  
 ugi <sup>średnicy</sup> średnicy <sup>stony</sup> stonia lub kugły zary-  
 a jeżeli kiedy, to wtedy, odstanie nasz  
 swoje powierchnio i przynioy

minia stonami poety;

To  
 opo  
 odh  
 por  
 15 b  
 byto  
 jera  
 teps  
 w  
 jow  
 We  
 z  
 ope  
 TA  
 a  
 W  
 pod  
 hu  
 ygn  
 go  
 ofta  
 tres  
 nie  
 je  
 Wto  
 st  
 por  
 We















stronach m.p. w Grenlandzie, powstają one  
 nieuchwone, nawet w lecie, <sup>nawet pod</sup> ~~nie~~  $67^{\circ}$ . Zima  
 zaś to powstoka biała śródziemna <sup>rzadzi</sup> ~~całkowicie~~ do  $45^{\circ}$   
 Na Marsie obserwacji niegłównie daleka jest  
 mniejsza, a chociaż ślad nie oznaczono  
 ich maximum w zimie, że to ich mini-  
 mum w lecie przynajmniej nie występuje mi-  
 nimum <sup>ziemskie warunki</sup> ~~ziemskie warunki~~ ~~podobnie~~. W listop. 77.  
 tak się skrzyżowały, że biegła południowy  
 z jednej strony był zupełnie suchego  
 brzozy, <sup>na ziemi</sup> w ~~zjawiskach~~ nigdy nie widano ich  
 na ziemi.

Ze Marsa ma ~~cały~~ <sup>cały</sup> porok roku, nie  
 ulega wątpliwości. <sup>Do</sup> ~~Na~~ ~~ziemi~~ ~~zjawiskach~~  
~~na~~ ~~zjawiskach~~ (ekliptyki, która wynosi  
 $28^{\circ}$  ~~o~~ ~~porozumie~~ ~~nie~~ ~~w~~ ~~brzozy~~ ~~podobnych~~ ~~do~~ ~~ziemi~~  
~~by~~ ~~zatem~~ ~~w~~ ~~zjawiskach~~ ~~podobnie~~ ~~do~~ ~~ziemi~~  
 roku. Także różnica między temperaturą  
 dzienną a nocną, nie ~~brzozy~~ <sup>może być</sup> ~~jest~~ ~~w~~ ~~zjawiskach~~  
 bo dzień jest dłuższy od nocy tylko o 38  
 minut. <sup>roki, stawać</sup> ~~Tedyż~~ ~~podobnie~~ ~~jest~~ ~~w~~ ~~zjawiskach~~  
<sup>bo</sup> ~~zatem~~ ~~na~~ ~~Marsie~~ ~~ma~~ ~~686~~ ~~dni~~, ~~zatem~~  
 każde porok roku <sup>byłoby</sup> ~~jest~~ ~~przemi~~ ~~dwu~~ ~~razu~~  
 tak. ~~Długość~~ <sup>wie</sup> ~~roku~~ ~~na~~ ~~Marsie~~ ~~obrotowe~~ ~~jednak~~  
~~zwiększenia~~ ~~niegłównie~~ ~~w~~ ~~lecie~~ ~~nawet~~ ~~pony~~ ~~nie~~  
~~głównie~~ ~~a~~ ~~skromne~~ ~~ich~~ ~~rozmiary~~ ~~podczas~~ ~~zimy~~  
~~zjawiskach~~ ~~niegłównie~~ ~~stoją~~ ~~one~~ ~~za~~ ~~środku~~,  
 oraz ~~dotk~~ ~~uwagi~~ ~~starożyte~~, ~~że~~ ~~w~~ ~~lecie~~  
 nie występuje maleją, a zimą nigdy nie























jest dożył odmienne od ziemskiego planiglobu.  
 widzi topograficę tej gwiazdy, które ~~z wyjątkiem~~  
~~znanych najnowsz~~ podobna jest do ziemi. Na  
 samym <sup>inny tam</sup> ~~południowym~~ <sup>stalego</sup> ~~południowym~~ ~~południu~~ tam odmie  
 ny. Podobas gdy u nas równiki przeina obry  
 nie morza, które mase stalych lodow wz  
 rzuca na dwie połony, z których jedna  
 Ameryka prami od bieguna do bieguna  
 wzdłuża, a druga trzy przeważnie sto  
 sy umiarkowane lub zimne wypełnia,  
 tam na Marcie przeważnie równiki wzdłu  
 gą staly przebiega a wata ziemia sucha  
 do kolo niego skupiona, mora ras'  
 pod biegunami w dwa obrynie bary  
 rebrane. Prawdą, że ów lod staly prze  
 liwie kanały wzdłużony jest w miotwo  
 wysp, że także w obu morach <sup>wiele</sup> ~~nie~~  
 wysp równonocnych, nie przeważa to  
 jednak, że podobny kształt na ziemi  
 byłby any niewygodny, bo umiarłby  
 wspaniałą wodzie lod, wieg do <sup>za</sup> zimie wki  
 wania strefy gorącey. Południowy lodow  
 podwójnikowy nie jest symetryczny, bo  
 gdy na północ od równika się jego w od  
 50° weso: na południe, z wyjątkiem  
 kilku kręgiem polaryjnym nie zachodzą  
 go za 20° weso: Wynika stąd, że more  
 lodowate północne jest daleko mniejsze  
 od południowego. Według lodow <sup>stalego</sup>

mna  
 gól  
 p  
 kraj  
 nar  
 z  
 ren  
 wto  
 ije  
 pod  
 nie  
 wy  
 i p  
 obra  
 by  
 wle  
 wy  
 i p  
 tem  
 pna  
 kca  
 oba  
 ma  
 w k  
 wa  
 kop  
 k  
 p  
 w















od naszych, <sup>z nich</sup> nie dotąd miał żadnego zisatta  
nie można się spodziewać <sup>lepszego zrozumienia</sup> tego, <sup>czy</sup> <sup>meteo</sup>  
~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~było~~ <sup>to</sup> ~~o~~ <sup>rozpamiętanie</sup> ~~geologii~~ <sup>geologii</sup> ~~teori~~  
skiej. Precyznie Mars <sup>bedzie</sup> <sup>jakoby</sup> <sup>choć</sup> <sup>to</sup> <sup>drugie</sup> <sup>planety</sup>  
nowe <sup>edytor</sup> ~~teorie~~ <sup>poicada</sup> ~~niemi~~ <sup>z</sup> ~~morzami~~ <sup>atmosferą</sup>  
chemicznymi i <sup>niegi</sup> ~~wiatrami~~ <sup>niegi</sup> ~~które~~ <sup>które</sup> ~~nie~~ <sup>które</sup> ~~nie~~  
skąd od razu widome <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~  
~~przez~~ ~~biegunach~~ ~~które~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
~~z~~ ~~którymi~~ ~~jakże~~ ~~od~~ ~~czasu~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
meteorologii i geologii <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~  
~~z~~ ~~którymi~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~ ~~nie~~  
jedyną rzeczą o której <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~  
jedną hemisferę.

Na to jednak potrzeba dobrych instrumen-  
tów a tych Włochi nie mają, to też  
najciekawsze odkrycie na Marsie nie mo-  
żono w presentu zrobić w Włochach, lecz  
na Ameryce. Sautno to przypaść, że  
kraj do pogodnego nieba jakby stow-  
nowy umyślił do obserwowania nieba,  
kraj, w którym Kopernik wypracował  
swoj system nowy, kraj w którym Ga-  
lilei pierwszy teleskop zrobił do nieba  
i w ciągu lat kilka na swoim, kręgiem  
i planetach <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~  
rych nie imito <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~  
ze kraj ten <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~nie~~  
musiał najciekawsze odkrycie w tym  
wieku do kraju pierwszego dać sobie  
wydrze Amerykanom. Głęboko na d.



choć setnia aerii milionów, które wydatne  
 ale budowane przez rządy, które <sup>niezwykle</sup> były to  
 nie ~~zawsze~~ <sup>leżo</sup> w wytyczniach nie more, a w końcu  
 wyprzedano na aukcje ze korzyścią lub nie  
 niepotrzebnie fortecie, które przez niesumiennej  
 spekulacji budowane, rewolucyjnie  
 były też tymi pierwszymi, byt obsiornie  
 przez obywateli teleskopów, bytby utrzymał  
 stałe warunki a ludzkości nastąpił w obce.

Skądżienna pięć lat temu obserwatorya  
 w Warszawie materialy do wytycznych wtedy  
 w Rzymie i Palermo natomiast refraktory  
 o 25 <sup>cent.</sup> średnicy a we Florencji o 30 cent.

Dwa tych refraktory w Europie były  
 silniejsze: Tutkowski i Kembridzki,  
<sup>oba</sup> <sup>mieli</sup> <sup>średnicę</sup> 38 cent. śred. Ale postępowanie  
<sup>nie</sup> <sup>przez</sup> 25 tak szybko się odbywa, że w  
 przed 25 laty było rachunkiem, dzisiaj  
 jest niedostatecznym, a jeżeli mimo to  
 astronomowie którzy utrzymywali honor  
 swego kraju, to w regionie nauki nie  
 ich geniozowi, w regionie temo, że raprosali  
 nie prawni, nie wyuczonej a sami nieduży  
 różnego pomysłowości.

Tenrot w instrumentach detęci od roku.  
 Wtedy to Alvan Clark, malarz w Bostonie  
 zrobił obiektyw o 45 cal: śred. Dla  
 obow: w Chicago - <sup>z którego od razu zdeliły Sympson</sup> <sup>ostatni</sup> stawał <sup>monach</sup> <sup>monach</sup>.



Mersa, który wytańnię doterał wielkich  
 refraktorów, wstąpił przyjęcia. Anglij,  
 który maja swych na rozdaniu do Ameryki:  
 postarali ich przemysłu. T. Mewall  
 w Gateshead, ofiarował sumę <sup>nie</sup> (ograniczo-  
 na) re. fanowi Cooke w Nowym Yorku  
 byłby przeszedł obiektyw Alvan Clark.  
 Cooke śmiało wyszedł z Nowym  
 bo stworzył obiektyw o 62 cent. Lm. et.  
 tym samym samym teleskop 12 metr.  
 Angji, umiarkony w Gateshead. Miton  
 wstąpił anglistów byta rozpoznania  
 Wtedy dyrek: narodowego ober: wchodzą.  
 ofiarę przystał Komisji. He obadanie  
 instrumentu a ze jej powrotem polecił  
 p. Alvan Clark zrobić pi. inne lepsze.  
 Ten naukowca siebie i swąca przeszedł  
 bo ulat obiektyw o 66 cent: umiarkony  
 w tubie 13 metr. Angji. Tym to astro:  
 Hall "Gwarantem roku w sierp: wstąpił  
 dwa kręgię Marsa..

Następnie nad audr: He nowego ober:  
 wieder: zamówił we fabryce Grubb  
 w Dublinie refrakt: o 70 cent: Będzie  
 to najlepszy na świecie a spodyświadczy  
 się, że i najlepszy. Obok tego Kolow  
 wstąpił refr: o 22 (medyol), 25 (nyu:  
 i palerm:) lub nawet 30 (flor) wstąpił



wytelnie : mogą one stawić do bardzo precyzyjnych  
 prac, jak przypominają sobie wytelnie ze wspom.  
 o Leobin, jak teraz dowodzi mowa Schia: ale  
 nie można po nich spodziewać się ani wypracowań sta-  
 wanych, zdumiewających odkryć.

Wielkość jednak i dalekościową teleskopów  
 ma pewne naturalne granice. Dobroć ich zależ-  
 yj prawie wyłącznie od obiektywu, który daje  
 instrumentowi światło a obarona jasność a  
 wyrobienie obiektywów napotyka na pewne  
 granice nierozwiązane trudnościami. Trudności ta  
 oczywiście nie jest w samych wymiarach, bo  
 ulanie byłoby większą krawędzią, mającą metr  
 lub nawet dwa metry w promieniu, nie jest  
 niepodobnaś tużem. Trudności jest raczej w tem,  
 aby ta masa była wytelnie jednolita, aby miała  
 w każdej swej części ten sam skład  
 chemiczny i tę samą gęstość. To już bardzo  
 trudno, prawie niepodobna. Coi dopiero, gdy  
 obiektyw ma być achromatyzowany. Wiedoms,  
 że na to potrzeba dwóch soczewek, z których  
 jedna będzie ze szkła zwykłego, zwanego  
 szkiełkiem, druga ze szkła  
 bardzo lekkiego, zwanego szkiełkiem potarim.  
 Wierzymy, jak szkiełko staje się coraz trudniej-  
 szym i szkiełkiem, a dołączymy, wraz kwarcu-  
 niem szkiełkiem. Obiektyw medypleński o 22 cent:  
 kwarcu 5000 fr. a ze 26 cent: trzeba  
 by zapłacić 36.000 fr. w Moskwie:



Chciano tych trudności chem: i mechanic: wskazań przez refleks-  
 torę. W teorii mają one nadzwyczajną wyjątkowość nad refl:  
 W istocie zamiast różnorodnych soczewic wgl. utworach powstawa-  
 do zrifowanie mamy w nich tylko jedno powiększenie  
 metalowego lustro. Potem większe lub mniejsze jednolitości  
 chemizmat <sup>jest drugi</sup> ~~był~~ obojętne, byleby powiększenie było doko-  
 nale wygadzone. Potem wielkość luster nie przedsta-  
 wiała zbyt dużych trudności; ~~przez~~ <sup>średnic</sup> ~~średnic~~ <sup>średnic</sup> średnic nie  
 była większą nadzwyczajną. Anglii, wzięli te  
 myśli i konzyi, musi iść, głównie za przykładem  
 Herschela do fabrykacji luster; doświadczenia przed jego  
 Kolorem Herschel po wielu mniejszych ulat luster  
 prawie metrów w średnicy i odległ minister nauki  
 węg. w wieże, wstana w Krainach nebuloz.  
 australicki reflektor w Melbourne ma szerokość lustra  
 o 1,20 metr: a lord Rosse ustanił w Tarsonstown  
 w Irlandyi lustra o 2 metr:

Za czasów H: kiedy obiektyw o 10 cent: był ow-  
 bliwocią, reflektory powstawały zupełnie w tym  
 wielkie refraktory. W istocie gdyby dodano tylko  
 wielkość, drugie szeroko refraktory nie potrafią do-  
 winać; przytępi widzi: o 70 cent: szerokość obok  
 lustra prawie 2 metr: lorda Rosse. Ale niebe-  
 wem przekonał się, że reflektory mają dobre stwo-  
 ny więcej a do niektórych przez są one zgola nie-  
 przydatne. Metal więcej od utw. sąst ulega wpływowi  
 powietrza a zmieniają nieznanie powiększenia dzie-  
 obary niedokładne, remowane, wykrzywione.



Wzrost nawet i tak zupełnie niesamowicie, przy tym obaru,  
 antarska (dobrych przedmiotach, zostana wcale do zyczenia  
 W r. 62 podarost <sup>pod</sup>ostatniej wielkiej opozycji Marsa  
 wysowano go za pomoca reflektora lorda Rosse:  
 otwie mysknie wyprutki Marsa za pomoca tego obry -  
 ma strasznie, sa daleko lubsze, anieli <sup>winnoscenie</sup> antarska  
 p. Lockyer w Londynie a Wagner w Leydzie  
 opatrzonych w bardzo skromne,  
~~skromne~~ refraktory, ktore 15 cent: biazyneli wchodza  
 przyzyc: i dostadno, anieli refraktor o srednicy  
 13 caly wisknej; i sto razy silniejszej diasteleni.

Fran. fizyk Foucault zastapil lustra metalowe  
 szklanymi, pokrytymi drobna czastka polstaden  
 siebrany. Uniknqł wcale niedogodnosci, na ktore  
 wystawione na metalowe lustra, mimo to wielki  
 i kontrowny reflektor nie byl demno wzdug  
 tej metody sporadzony dla paryz: obser:  
 we odpowiedzial wdziejom wci polstadeny.

Główna ut wady, ze pranie woli wzgnie trzeba wdra-  
 waci polstaden siebrany. Tym sposobem swoim góre  
 wieszty refraktory.

P. Schia: w ostatnich miesiqach prantege roku  
 wytaanie raze ty Mars: konstata a jego wlozego  
 gwiazdki z od ziemi, aby <sup>wpróbowaci</sup> ~~zobaczaci~~ rite wycy  
 teleskopu (22 cent:) i wysnaci pytanie: jakie  
 przedmioty moga byc wdziane <sup>10 cent: pom. kinaai</sup> ~~przy~~ (wzrostajacym  
 pom. kinaai, jakie ~~by~~ wypradzajaciq <sup>1 bezyc obier:</sup> ~~obierac~~.

Wiedzialnie a ktore za tego pierwsze przedstawienie wypradzajaciq  
 w wdzajz refrakt: Aemebat jego obligei jest taki;



że na M: lub podobnie wielkiej <sup>prześnani</sup> ~~prześnani~~ planka w  
 jasna na tle ciemnej w ciemne na tle jasnym da  
 nie wyponci, przy dogodnych warunkach atmosfery  
 jeżeli jej średnica wynosi  $\frac{1}{800,000}$  (jedna tysięczna)  
 jej odległości a gdy ta średnica wynosi  $\frac{1}{500,000}$   
 odległości od nas równa nawet a grubszego obiektu  
 kształt jej, w p. p. jest okrągły w umiarach:  
 W pierwszym razie równa się to odlegeniu wrotki  
 dwusobowej w odległości 20 kilometrów, a w drugim  
 w odległości 12 1/2 kilom. Trzebaż te obliczenia  
 do przesłania nieb: wynika że w refr: 70 cent:  
 rotacyjnej w kierunku przedmiot mający 460  
 metr: wysokości na Marsie, gdy będzie miał  
 70 kilom: rotacyjnej a na stronie 200 kilom.  
 Gdyż nie chodzi o płaszczyznę okręgu, lecz o  
 linię, może wysokość jej być ~~ogromna~~ <sup>ogromna</sup> ~~ogromna~~ <sup>ogromna</sup>  
 połowa: i tak kształt będzie niezmierny w kierunku:  
 gdy będzie miał 230 m: wysoko: na Mar: 35 kilom.  
 na stronie 100 kilom: Największe <sup>obiekty</sup> ~~przebiegi~~ <sup>obiekty</sup>  
 przy tak ogromnej przesłanieniu byłyby nawet w  
 kierunku niewidzialne - Z refr: między: między  
 nie tylko takie plany, które są wielkie jakiej-  
 wiek jak Syzylia, a gdy <sup>nie być</sup> ~~nie być~~ <sup>nie być</sup> ~~nie być~~ <sup>nie być</sup>  
 aona ich formą, murek linii wielkości Islandji  
 lub Ceylonu.



ay  
de  
n fony  
r: )  
000  
ksetu  
owys:  
tuki  
Dngin  
emie  
cent:  
60  
at  
Kilou.  
Dngin  
a v  
Kngi:  
35 kilo  
blie  
tuy  
t ce  
ndu  
grej.  
ie vne  
landy

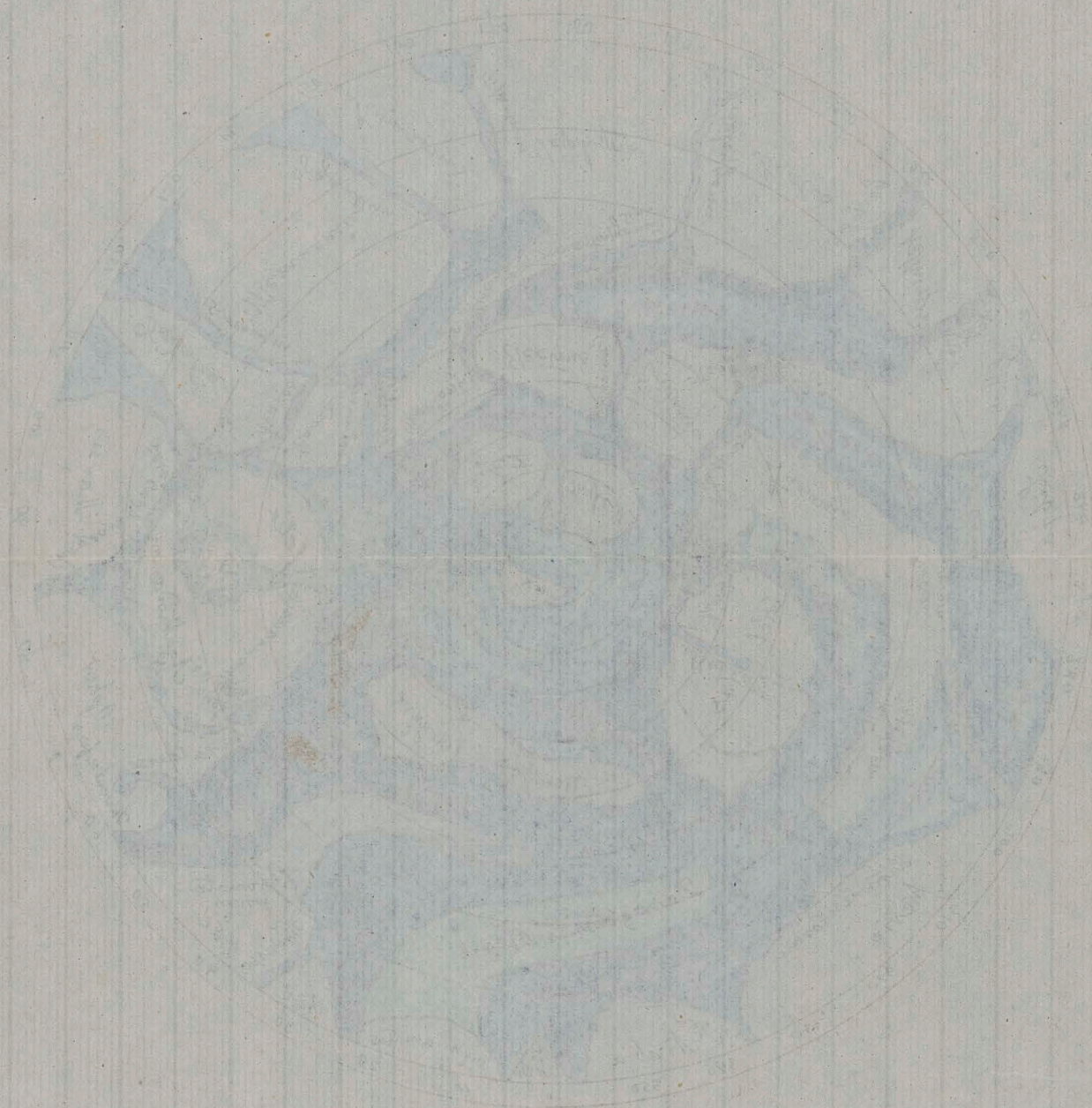
*[Faint, illegible handwriting in a cursive script, likely a historical or administrative document.]*











Handwritten text in blue ink, likely a title or description of the diagram above. The text is faint and difficult to read, but appears to be arranged in several lines. It may contain the name of the location or the purpose of the drawing.

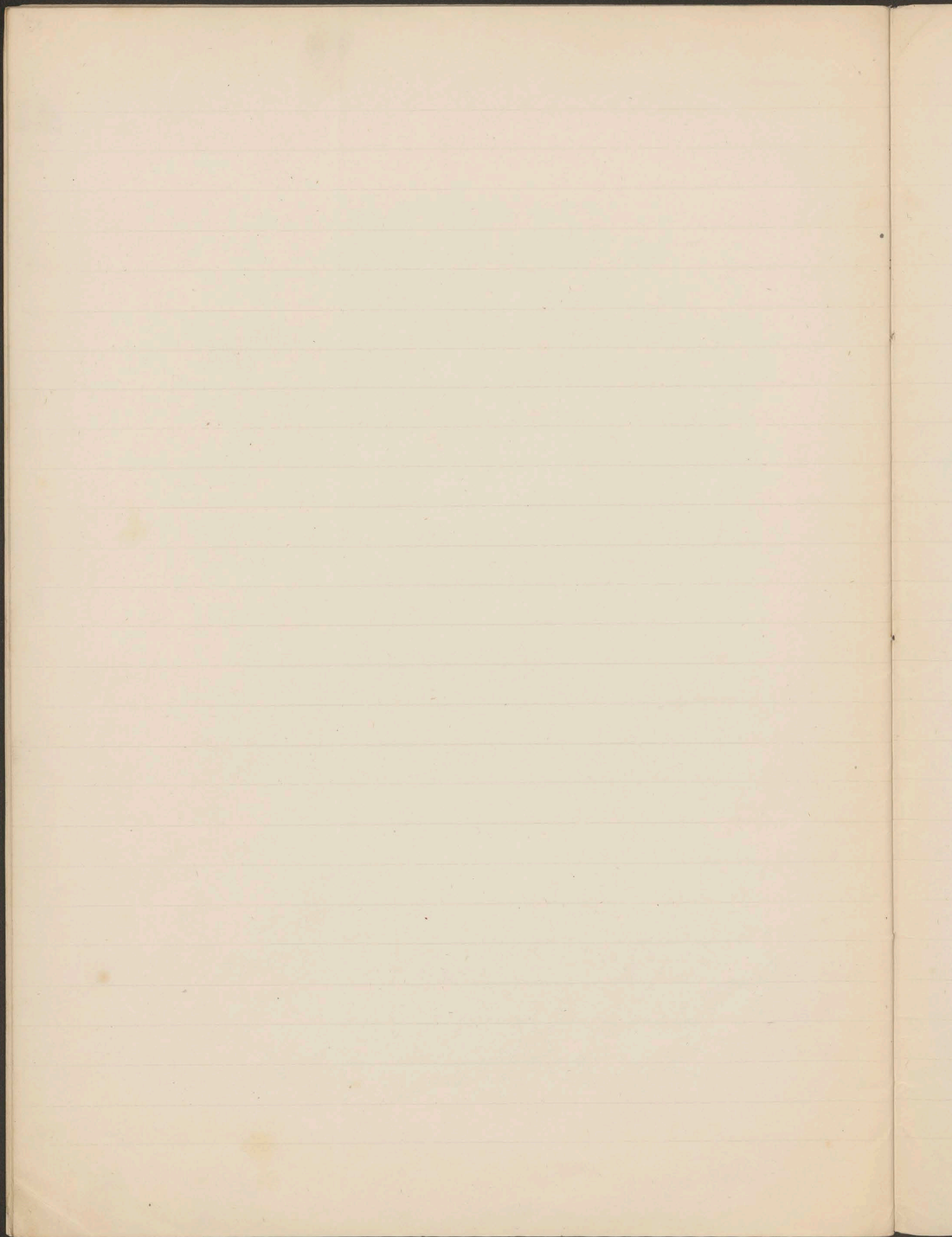


*[Faint, illegible handwriting on lined paper]*





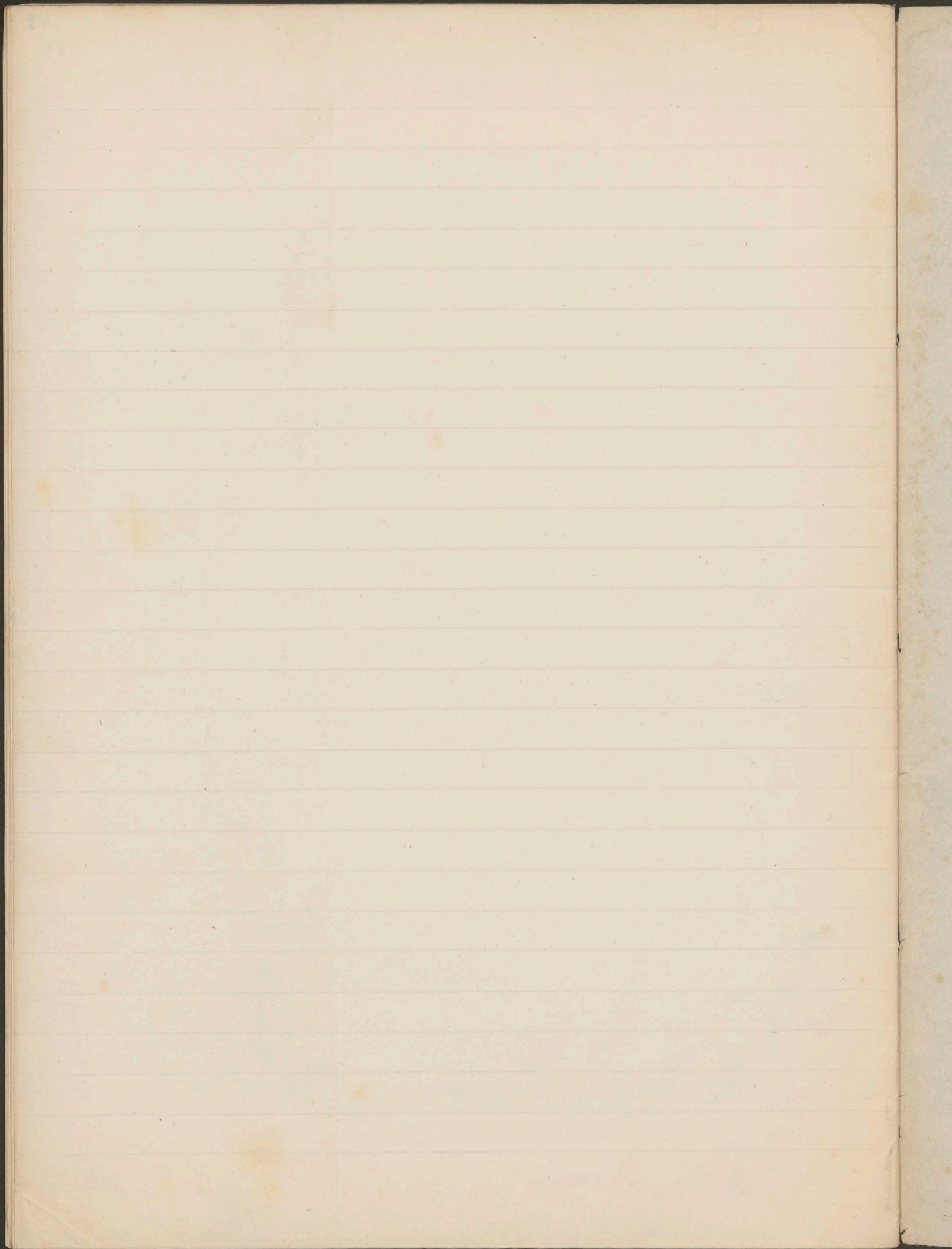








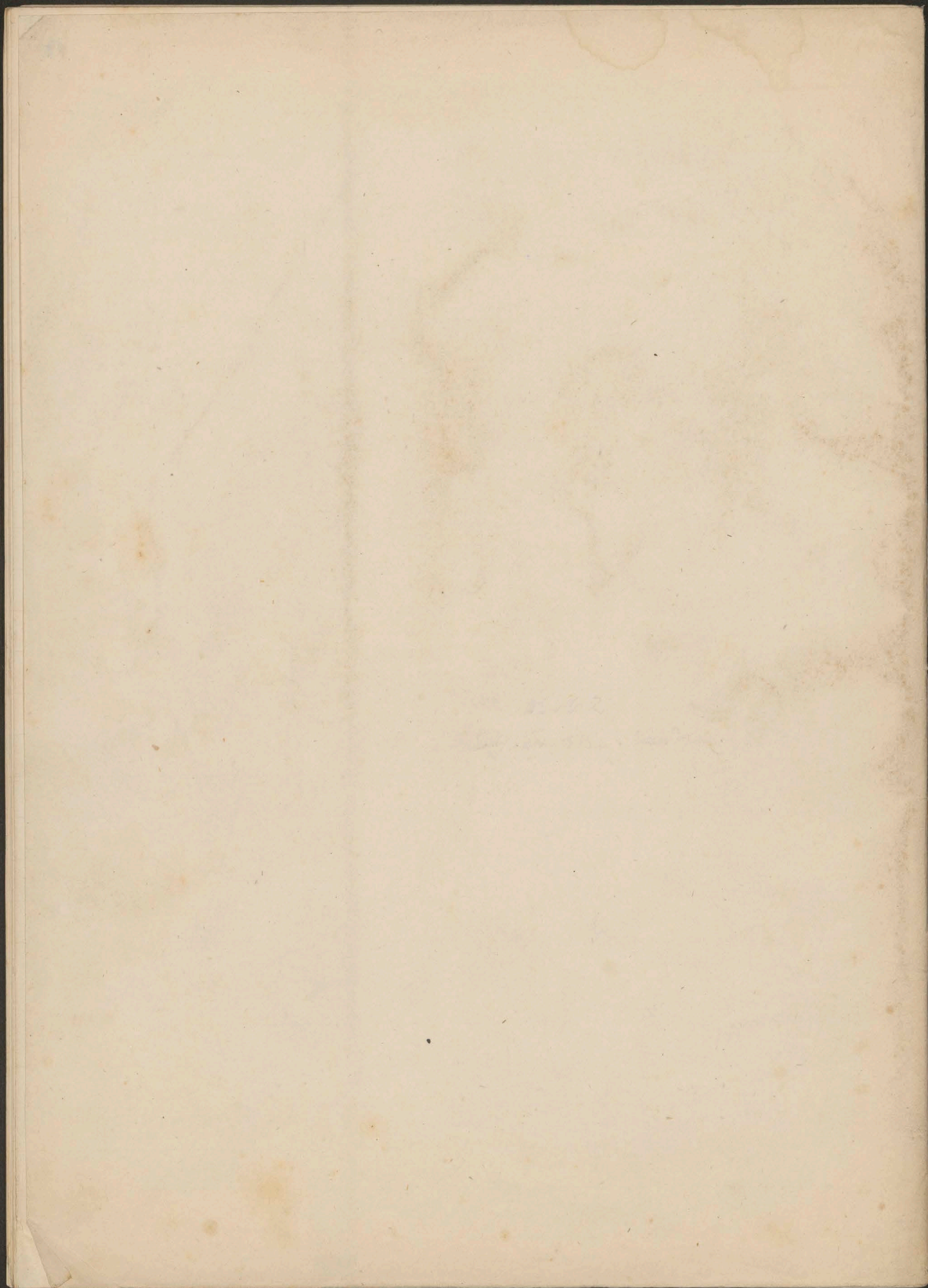














~~Wskazywanie~~ ~~dotychczas~~ ~~dotychczas~~

Najnowsze odkrycia na Marsie

1. z planet Dwa <sup>nam planety</sup> nam najbliższe, Mars i Venus,  
 więcej od innych <sup>zwracają na się</sup> ~~zwracają~~ na uwagę nasza,  
 nie tylko dla <sup>m</sup> jasnego światła i <sup>z</sup> regularnego  
 zjawianiem się na niebie, lecz bardziej jeszcze  
 dla podobieństwa powierzchni swoich z po-  
 wierzchnią ziemi. To też <sup>bardzo skwapliwie</sup> ~~dotychczas~~ astro-  
 nomowie wielkich ~~staran~~ <sup>zstaran</sup> w wa-  
 sark nowszych, aby zbadać je w najdro-  
 bniejszych szczegółach, <sup>podiewając</sup> ~~nie~~  
~~stać~~ <sup>po nich że im</sup> ~~rozróżniają~~ - niejednej sagadki  
 dotąd niewyjaśnionej, z fizyki i me-  
 chaniki <sup>niebieskiej</sup> ~~planetarnej~~. Wenus atoli,  
 choć słownie większa, ma tak gęstą at-  
 mosferę, że <sup>przez nią</sup> ~~nie~~ <sup>przebijają</sup> oko ~~dotrzeć~~.  
 Do jej powierzchni, a gdy <sup>najwięcej</sup> ~~dotrzeć~~ do nas zbliżona  
 najbliżej jest ziemi,



*[Faint, illegible handwriting on lined paper]*







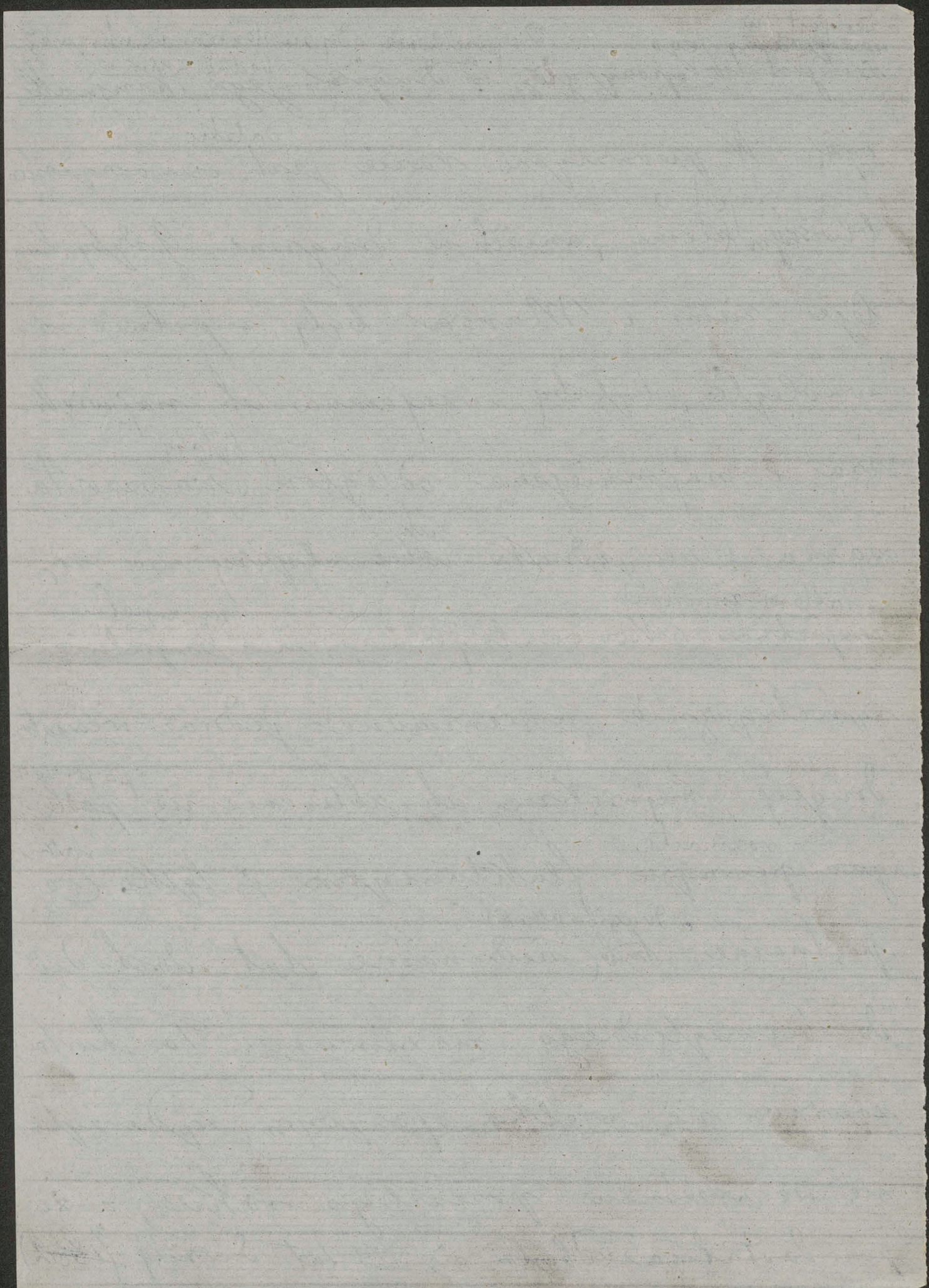
*[Faint, illegible handwriting on lined paper]*



że jest w ~~na~~ ~~opozycyji~~ jego <sup>3.</sup> przeciwie gdy za stoncem nie ukrywa<sup>20</sup>,  
~~nie jest w opozycyji~~ w drugim <sup>bednie z nim w</sup> jego konjunk-

cyi. W pierwszym razie jest on <sup>daleko</sup> ~~oczywiście~~  
blizszym <sup>jest</sup> ~~ciemni~~, aniżeli w drugim. Gdyby ko-  
leje niemi i Marsa były ~~zupełnie~~ ro-  
wnoległe, ~~byłaby~~ wzajemna ich najwięk-  
sza i najmniejsza odległość <sup>byłaby</sup> ~~razem~~ ta  
sama; nie jednak <sup>ich</sup> obie elipsy nie są  
~~zupełnie~~ <sup>zupełnie</sup> koncentryczne, nie ~~zupełnie~~  
symetrycznie umieszczone jedna wewnątrz  
drugiej, ~~największe~~ ich zbliżenie nie <sup>po przetr-</sup>  
~~ga~~ <sup>normaite</sup> pierwszym ~~fluktuacyi~~ i tylko <sup>raz</sup> co  
piętnaście, <sup>a drugi raz, co</sup> ~~nie~~ niedłuzsze lat dochodzi  
do bezwzględnego maximum. Ta chwila,  
kiedy ma się wielka opozycja wydarzyła  
nie we wrześniu przeszłego roku, a że  
przedostatnia odbyła się 15 lat dawniej (1862)







4.

21

~~następna będzie dopiero miała miejsce za  
tę siedmnaście (1894). W chwytach tych  
jaśnieje Mars nad wyjątkowym blaskiem  
i Karol <sup>a</sup> / ~~szafelnik~~ <sup>prezenter</sup> jenerał  
niewątpliwie podziwiali jego <sup>jaśniejąca gwiazda</sup> ~~miasto~~.~~

3. Dla astronomów wielkie opozycje & bar-  
dzo ~~jest~~ <sup>sa</sup> ~~porządane~~. Mars, ~~mogący~~ odta-  
lać <sup>wielkiedy</sup> ~~się~~ od ziemi ~~do~~ 54 milionów mil,  
zbliza się <sup>wtedy</sup> ~~do~~ 8 milionów i wzrasta  
pozorna tarcza. Swoją do 25" średnicy tj.  
ośmiu części średnicy tarczy Słońca  
lub Księżyca. Tereli kiedy, to wtedy,  
gotów nam odtonić wyztkie swoje ta-  
jemnice. To też nabadano się jego do woli  
w przeszłym roku. W Medyolanie prof.  
Schiaparelli (autor <sup>swanej</sup> hipotezy o tożsa-



*[Faint, illegible handwriting on lined paper]*



możci komet~~ów~~ i ~~meteorów~~<sup>5.</sup> gwiazd spadają-  
 cych, utworzył nawet z niematem trudem  
 nową kartę jego powierzchni, którą w ma-  
 ju tego roku przedłożył akademii rzym-  
 skich Linceuszów a następnie z kome-  
 tarzem ogłosił w Nuova Antologia  
 (zeszyt 1<sup>o</sup> czerwca). Z prawdziwą przyjem-  
 nością podziela się z krytykami ~~wyni-~~  
 & treścią ~~badani~~ <sup>badani</sup> uwrotnych ~~astronomów~~  
 uzupełniwszy je kilkoma uwagami od-  
 krytymi, zrobionymi <sup>przez</sup> Amerykańskimi  
 tych astronomów.

4. Schiaparelli, ubrojony w maty, ale  
 wyborowy refraktor (22 centymetry <sup>średn.</sup> ~~średn.~~ <sup>zawrzą</sup>  
 od sprawdzenia <sup>istniejących kart</sup> tego ~~wynikowego~~ Marsowych  
 i przekonał się z niematem rdziwieciem, że

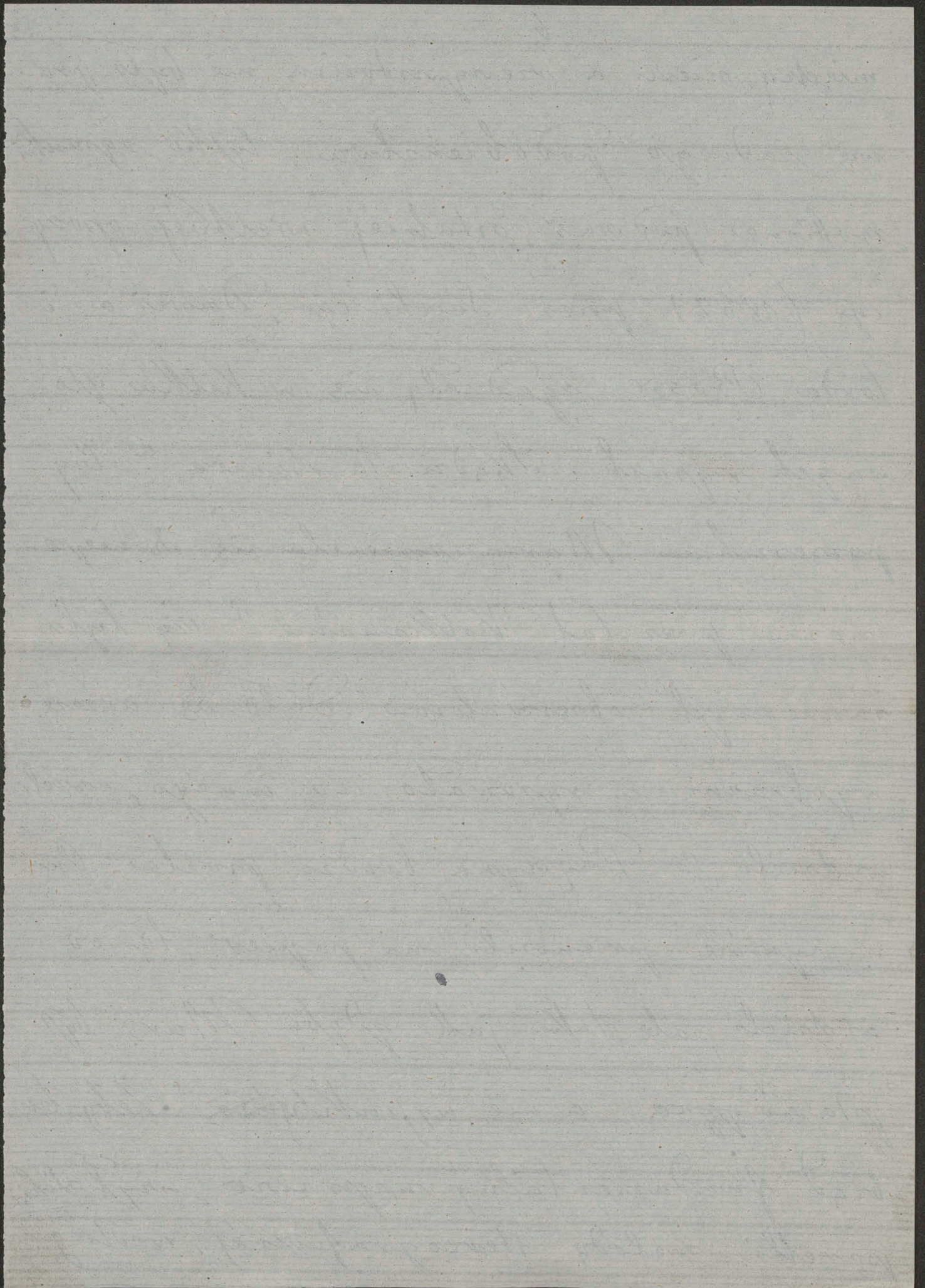


*[Faint, illegible handwriting on lined paper]*



między niemi a rzeczywistością nie było pra-  
 wie żadnego podobieństwa; tylko rysunki  
 zrobione pod czas ostatniej wielkiej opozy-  
 cji (1862) przez Secchi'ego, Dawes'a i  
orda Rosse regarded się w kilku gło-  
 wnych rysach. Skądże ta różnica? Czy  
 powierzchnia Marsa zmieniła się do niepo-  
 znania przez lat kilkanaście? czy tylko  
 zmienionych obserwatorów. Dato się unieść  
 wyobraźni i rysowało co innego, aniżeli  
 widzieli? Przyrząd bardzo prosty. Oni  
~~rysowali~~ przenosili na papier, to co  
 widzieli, ale tak, jak gdyby Mars był  
<sup>ski</sup> ~~planetą~~, a nie wypublikować. Żeby ten  
 błąd fundamentalny naprawić, użył Schia-  
 parelli metody stereograficznej, według







7.  
 której ~~na ziemi~~ <sup>nie</sup> rzeźmionej plan jakiej  
 okolicy. W tym celu obliczono z wielkim  
 mozolem położenie stu kilkadziesiąt punk-  
 tów na powierzchni Marsa i rewnator  
 niego, połączył je potem w sieci geome-  
 tryczną i utworzył pierwowz, Karte, opar-  
 to na dokładnej tryangulacji. Nie-  
 stety obejmuje ona tylko półkulę po-  
 łudniową, bo dziwnym przydarzeniem  
 nigdy <sup>nam</sup> podczas wielkich opozycji nie po-  
 karuje Mars bieguna północnego.  
 Spodniewa się Autor, że podczas naj-  
 bliższych rwysłtych opozycji w r. 1882  
 i 1884. <sup>przyszli</sup> ~~odjędze~~ także hemisfery północną.  
 5. Uderzają nas <sup>z przodu</sup> Marsie białe, bityżujące  
 plamy przy biegunach, <sup>Marsa</sup> które rdają się



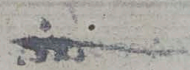
*[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is mirrored and cannot be transcribed.]*



być lodami. Trzemawia zatem wszelka ana-  
 logia. Tereli na <sup>Marsie</sup> ~~najbliższym naszym są-~~  
~~nieście naszym~~ są astronomowie a mają  
 dobre teleskopy, widra niewatpliwie oba-  
 ziemskie bieguny przykryte białymi,  
 brylantami i rapierkami, które ~~po~~ stoso-  
 wnie do pory roku będą ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~krótsze~~, <sup>lub</sup> ~~du-~~  
~~gi~~ ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~mniejsze~~. Coś podobnego dzieje się  
 na Marsie. Gdy hemisfera południowa  
 ma lato, rapierka na biegunie południo-  
 wym ~~widocznie~~ maleje, za to równocze-  
 śnie ~~południowa~~ północna się ~~większa~~,  
 bo jest w pełnej zimie. Gdy lato przenosi  
 się na północną ~~z~~ hemisferę, powtarza się  
 to same zjawisko w odwrotnym kierunku.  
 Gdy ~~w~~ <sup>nie</sup> wreszcie analiza spektralna dowiodła



*[Faint, illegible handwriting on lined paper]*





9.

ze obie plamy zawierają wodę, nie ulega wątpliwości, że Marsowe bieguny mają podobieństwo jak ziemskie, stają się z lodów i śniegów. Zechodzi jednak pewna klimatologiczna różnica. Na ziemi lody <sup>przy</sup> (biegunach) północnym widać się w niektórych stronach w lecie aż do 84° szerokości, ale w innych, n.p. w Grenlandzkiej pozostają wieczne nawet pod 64°. Tymczasem <sup>schodzi nawet</sup> ~~zsuwają się~~ aż do 45°. Takiej rozciągłości Marsowe lody nie mają a ściślej nie oznaczono ich dokładnie ich maximum w zimie, wiadomo przecież, że w lecie ich minimum jest bardzo małe. W lecie 1877 tak poznikali, że biegun południowy był z jednej strony zupełnie wolny, co pewnie na



See also primary manuscript and see also  
manuscript in the library of the  
University of Toronto, Canada, and  
in the library of the University of  
Michigan, Ann Arbor, Michigan.  
The manuscript is in the  
possession of the University of  
Toronto, Canada, and is  
in the possession of the  
University of Michigan, Ann  
Arbor, Michigan.  
The manuscript is in the  
possession of the University of  
Toronto, Canada, and is  
in the possession of the  
University of Michigan, Ann  
Arbor, Michigan.



ziemi nigdy się nie przytrafia zdarze.

6. Mars ma porę roku cokolwiek wybitniejszą, <sup>niż ziemia</sup> od naszych, bo nachylenie ekliptyki (prozornego biegu stowa / do równika wynosi blisko  $28^\circ$ . Dnie i noce są bardzo podobne do naszych, skoro obrot dzienny ~~trwa~~ ~~wytrwa~~ różni się od ziemskiego tylko o 38 minut.

Za to ~~rok~~. Każda pora roku prawie dwa razy różni się od ziemskiej, bo rok marsowy trwa 686 dni. Fakt znikania śniegów przy biegunach podczas lata a skromne ich rozmiany podczas zimy dowodzą umiarkowanej temperatury, <sup>a nawet</sup> wilgotniejszej, gdyż atmosfera, jak dowiódł ~~nie~~ pokazuje spektroskop, jest mocno nasyciona parą wodną. Że para ta często zgerusza się







w mgły i chmury, ~~podobne do naszych~~, nie ulega wątpliwości. Tworzą nie świecałe plamki nieokreślonych kształtów, które poruszają się, zmieniają ~~się~~ kontury, przedłużają się, czasem rozchodzą się na wielką ilość równoległych do siebie nitek, jak chmury nasze pod działaniem wiatru. Plamki te ~~bardzo~~ <sup>stwierdza</sup> ~~na jasne~~, bo widzimy wierzchołki, oświetlony stożkiem. Powstają często nad okolicą jakor, nad wyspami, długo ją zakrywając. Czasem <sup>potężnymi</sup> ~~dużymi~~ warstwami wznoszą się nad całymi lądami, zstępują w wągry śliny. Wtedy powierzchnia planety za ~~nie~~ <sup>z</sup> lądami, zatokami i kanałami morskimi zanika zupełnie. Dopiero gdy z początkiem wiosny



*[Faint, illegible handwriting on lined paper]*



Stonice wyżej nie wzbija i silniej ogrzewa te strony, mglista powłoka staje nie rzadziej, przezroczystość, w końcu <sup>znika zupełnie</sup> ~~ustępuje~~ a oko poznaje dawno widziane krajobrazy.

Łatwy stał wniosek

Widać, że jak u nas, tak na Marsie, zima jest pora mgieł i chmur a podobnie jak na ziemi, główne mgły powstają w stronach podbiegunowych. W roku przeszłym biegun południowy był przez kilka miesięcy wyjątkowo od nich wolny.

§. Mimo tylu podobieństw ma meteorologia Marsa niektóre cechy odrębne. §. niego Największa pogoda przypada <sup>zawsze</sup> na lato i tem jest zupełnie przeciwnie, im wyżej ~~gdzie~~ stonice w południe <sup>wznosi się</sup> ~~stoi~~ nad horyzontem. Na ziemi przeciwnie istnieje równoległe z równikiem



*[Faint, illegible handwriting on lined paper]*



13.

~~osobna~~ <sup>jest</sup> strefa tak zwanych ciszy ekwatory-  
alnych, stawna z ~~gwaltownych ulew~~ a ~~cię-~~  
~~głych chmur~~, <sup>a gwaltownych, niemal codziennych, ulew</sup> ~~które tam są niemal co-~~  
~~dziennym zjawiskiem~~. Strefa ta razem  
ze stowcem od równika, w ciągu roku od-  
dala się lub ~~do niego~~ <sup>ku niemu</sup> się ~~zbliża~~ <sup>posuwa</sup>. Na  
Marsie nie podobnego dotąd nie odkryto.  
Z: Oprócz wspomnianych plam rucho-  
mych są inne, stałe, tkwiące w samej  
powierzchni a te <sup>tylko</sup> stanowią karte topo-  
graficzne. Jedne są kolorem jasno czerwone-  
go, a drugie ciemno niebieskiego, tamte  
autor uważa za lądy a te za morza.  
Podział ten ma wiele za sobą, bo gdyby-  
śmy z Marsa mogli przypatrzeć <sup>ali</sup> się na-  
rzęzi ziemi, widzielibyśmy lądy silnie oświetlone



10  
The first step in the process of  
writing a paper is to choose a topic  
that interests you and is relevant to  
the course. It is important to choose  
a topic that you can write about  
for a long time. You should also  
choose a topic that is not too broad  
or too narrow. You should also  
choose a topic that is not too  
controversial. You should also  
choose a topic that is not too  
technical. You should also  
choose a topic that is not too  
outdated. You should also  
choose a topic that is not too  
common. You should also  
choose a topic that is not too  
difficult. You should also  
choose a topic that is not too  
expensive. You should also  
choose a topic that is not too  
time-consuming. You should also  
choose a topic that is not too  
boring. You should also  
choose a topic that is not too  
uninteresting. You should also  
choose a topic that is not too  
unfamiliar. You should also  
choose a topic that is not too  
unavailable. You should also  
choose a topic that is not too  
unethical. You should also  
choose a topic that is not too  
unlawful. You should also  
choose a topic that is not too  
unacceptable. You should also  
choose a topic that is not too  
unreasonable. You should also  
choose a topic that is not too  
unfair. You should also  
choose a topic that is not too  
unjust. You should also  
choose a topic that is not too  
unwise. You should also  
choose a topic that is not too  
unwise.



a morza <sup>zas</sup> ciemne, bo woda pochłania wielko-  
 ilość słonecznych promieni. Wzrost tego obszaru  
 ciemna na Marsie tak rewersją otwiera obszar  
 jasny, wiska nie między nie i dnami wz-  
 dżela je kanałami, że robi w istocie wra-  
 żenie masy płynnej, która po całej powierz-  
 chni rozlana, suche obszary okrywa, i kształ-  
 tuje. Ta analogia potwierdza się nawet na  
 szeregu doświadczeń podziemnych. Kto widział  
 morze irodziemne a potem północne lub  
 bałtyckie, niewątpliwie udzieliłby wrażenia  
 bledszym ich kolorem. Maurycy Stumawy  
 to zjawisko silniejszą ewaporacją morza  
 południowych, która wiskrając w nich  
 ilość soli, nadaje im kolor ciemniejszy.  
 Podobnie na Marsie morza przy równiku



*[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is mirrored and cannot be transcribed.]*



mają kolor ciemniejszy aniżeli ~~pod~~ przy biegu-  
 nach, z czego oczywiście stawny astronom nie  
 chce wnosić, że także są ciemniejsze. Jedynie  
 podnosi fakt różnicy kolorów i analogias  
 z zjawiskiem ziemskim. Niektóre narodził  
 strony nie zdają się być ani lądem ani  
 wodą, nie będąc ani jasne ani ciemne, lecz  
 jakiejś barwy pośredniej. Znajdują się  
 zawsze ~~lub~~ w środku morza lub przy jego  
 brzegach, podobne do wysp i półwyspów.  
 Czasem mają formę długich między mórz,  
 tworzących dwa lądy lub wyspę z lądem.  
 Mogą to być melizny, zatopione lądy,  
 przykryte małą warstwą wody. Na nich,  
~~czynień~~ ~~nie~~ z pewnością upodobaniem powsta-  
 ją mgły uporczywe długotrwałe. W ciągu







wrzesnia i pazdziernika r. 1877 melizna Tro-  
teusz (mitologia ma jakis sweregolny przy-  
 wilej zamieszkiwana gwiazdy) trzy razy  
 na czas stuzury we mgle zniknela; druga No-  
achis, przez kilka miesicy zakryta, dopiero  
 w grudniu odstonila swa wlasnosc fizyonomii.  
 Podobno na ziemi takie niektore podwodne  
 rafy i lawy ~~rodzaju~~ <sup>takie same wywolaja</sup> ~~rodzaju~~ <sup>rodzaju</sup> zjawiska  
 meteorologiczne.

8. Przechodzić sweregolowo ~~z~~ ludy, wyspy  
 i morza na Marsie, praca to rowniez nie-  
 wdziorna jak nudna Musialbyu wyliczai  
 stugie sweregi narnisk, wyjętych z mitolo-  
 giu lub geografiu a orytelnik, dla braku kar-  
 ty, nie umialby ich lokalizowac; karta  
 zreszta p. Schiaparelli obejmuje tylko jedne



*[Faint, illegible handwriting on lined paper]*



17.

południową hemisferę. Ogólne wrażenie, jakie  
 sprawia, jest ~~wcale~~ ~~różne~~ od ziemskiego pla-  
 noglobu. Podczas gdy nasz ekwator przecina  
 olbrzymie morze a tytko w dwóch miejscach  
~~przez~~ <sup>takie</sup> ląd stały, ~~przechodzi~~ <sup>przechodzi</sup> na Marsowej przecho-  
~~dzi~~ <sup>zebrane</sup> ~~się~~ <sup>z</sup> ~~wązkie~~ <sup>morze</sup> ~~przez~~ <sup>przez</sup> ląd stały a morza ~~złazy~~ <sup>oceanu</sup>  
~~się~~ <sup>z</sup> ~~okół~~ <sup>po</sup> biegunań w dwa wielkie ~~zbiory~~ <sup>zbiory</sup>  
~~wielkie~~ <sup>właśnie</sup>. Tym sposobem jest tam tytko jeden  
 kontynent, skupiony cały wzdłuż równi-  
 ka, bez symetrii jednak, <sup>bo</sup> ~~gdzie~~ <sup>gdzie</sup> na północ  
~~rozciąga się~~ <sup>dochodzi</sup> aż do 50°, a na południe, z  
 wyjątkiem kilku ~~stugiętych~~ <sup>stugiętych</sup> półwyspów,  
 nie ~~rozciąga się~~ <sup>nie</sup> ~~po~~ <sup>po</sup> za stopień 20°. Idzie na-  
 tem, że północne morze lodowate jest daleko  
 mniejsze od południowego. Wyspy, dosyć gęsto  
 rozrzucone na południowej półkuli, tytko w dwóch



*[Faint, illegible handwriting on lined paper, possibly bleed-through from the reverse side.]*



miejscach przechodzą, po za 60° szerokości, ~~two~~  
 obejmując razem z południowymi brzegami  
 ładu stałego Kilkanaście mórz wewnętrznych,  
 które szerokościami Tawros, aż z  
 oceanem podbiegunowym. Ciekawym jest spo-  
 strzeżenie autora, że wszystkie okracające  
 je półwyspy, języki i podwodne lawy cią-  
 gną się od strony północno-~~zachodniej~~ <sup>zachodniej</sup> ku poł-  
 dniowo-wschodniej d. j. w kierunku tamczych  
 wiatrów alizejskich i prądów morskich, wy-  
 wolywanych dziennym obrotem planety.  
 Stąd zdawałoby się, że cała <sup>ta</sup> jego topografia  
 jest prawie wyjątkiem dziełem sił neptu-  
 nicznych. Sam ład stały także nie zupełnie  
 odpowiada pojęciu, jakie Tawros z tym wy-  
 razem. Przecina go wskroś mnóstwo kanałów,



18  
The first part of the paper is devoted to a  
discussion of the general principles of  
the theory of the function of the  
mind. It is shown that the function of  
the mind is to represent the world  
as it is, and that this representation  
is not a mere copy of the world, but  
a new creation of the mind. The  
second part of the paper is devoted to  
a discussion of the function of the  
will. It is shown that the function of  
the will is to direct the mind to  
the objects of its desire, and that this  
direction is not a mere copy of the  
objects of desire, but a new creation  
of the will. The third part of the  
paper is devoted to a discussion of  
the function of the emotions. It is  
shown that the function of the  
emotions is to give the mind a sense  
of the value of the objects of its  
desire, and that this sense is not a  
mere copy of the objects of desire,  
but a new creation of the emotions.



idących od jednego <sup>19</sup> morza lodowatego do drugiego,  
 prawie zawsze w kierunku południkowym.  
 Trudno oznaczyć ich liczbę, bo im lepszy teles-  
 kop, tem więcej ich widać; niektóre z nich  
 nie dochodzą <sup>mayr nawet</sup> do 100 kilometrów szerokości,  
 ale musi być wiele daleko mniejszych. W paź-  
 dzierniku roku przeszłego, gdy kłotha wazy  
 atmosfera była zupełnie spokojna, zdawało  
 się dyrektorowi wedyolańskiego obserwato-  
 ryum, że nagle powierzchnia Marsa  
 wychyla się z po za delikatnej zastony  
 a wtedy podobna była do wielobarwnej tkan-  
 ki o niezliczonych przedziatkach. Tuż w  
 r. 1838 (29. września) O. Secchi podobne zro-  
 bit spostrożenie: „Mars jest cały czerwony  
 i tylko tu i owdzie lekko pokrapiany plam-



*[Faint, illegible handwriting on lined paper]*



kami żółtymi, czerwonymi<sup>awymi</sup> lub ciemnymi; tworzą  
<sup>one</sup> cemi pstruczne bardzo trudno do opisanie a  
 z których wyobrażenia nie wie co porząć! "Wno-  
 si Schiaparelli, że z kanatami na Marsie  
 ma się rzecz podobnie, jak z rozpadlinami  
 i bródami na Kiszycu, których coraz wię-  
 cej odkrywamy w miarę zwiększenia się  
 optycznej ~~dobroci~~<sup>sily</sup> instrumentów. Przeszujemy  
 na ogólnej konkluzji, że na Marsie ląd i  
 woda nie są tak ściśle od siebie oddzielone,  
 jak u nas; że tak zwany ląd stały jest nie-  
 zliczonym množstwem wyspki, wyglądających  
 z olbrzymiego bagna lub <sup>mrówisko</sup> ~~ter~~ skały, których  
 rozpadliny bez liku wypełnione są wodą,  
 morstka.

9. Nie wspomina autor o górach, <sup>gdzie przypuszcza,</sup> ~~czego nie~~ nawet

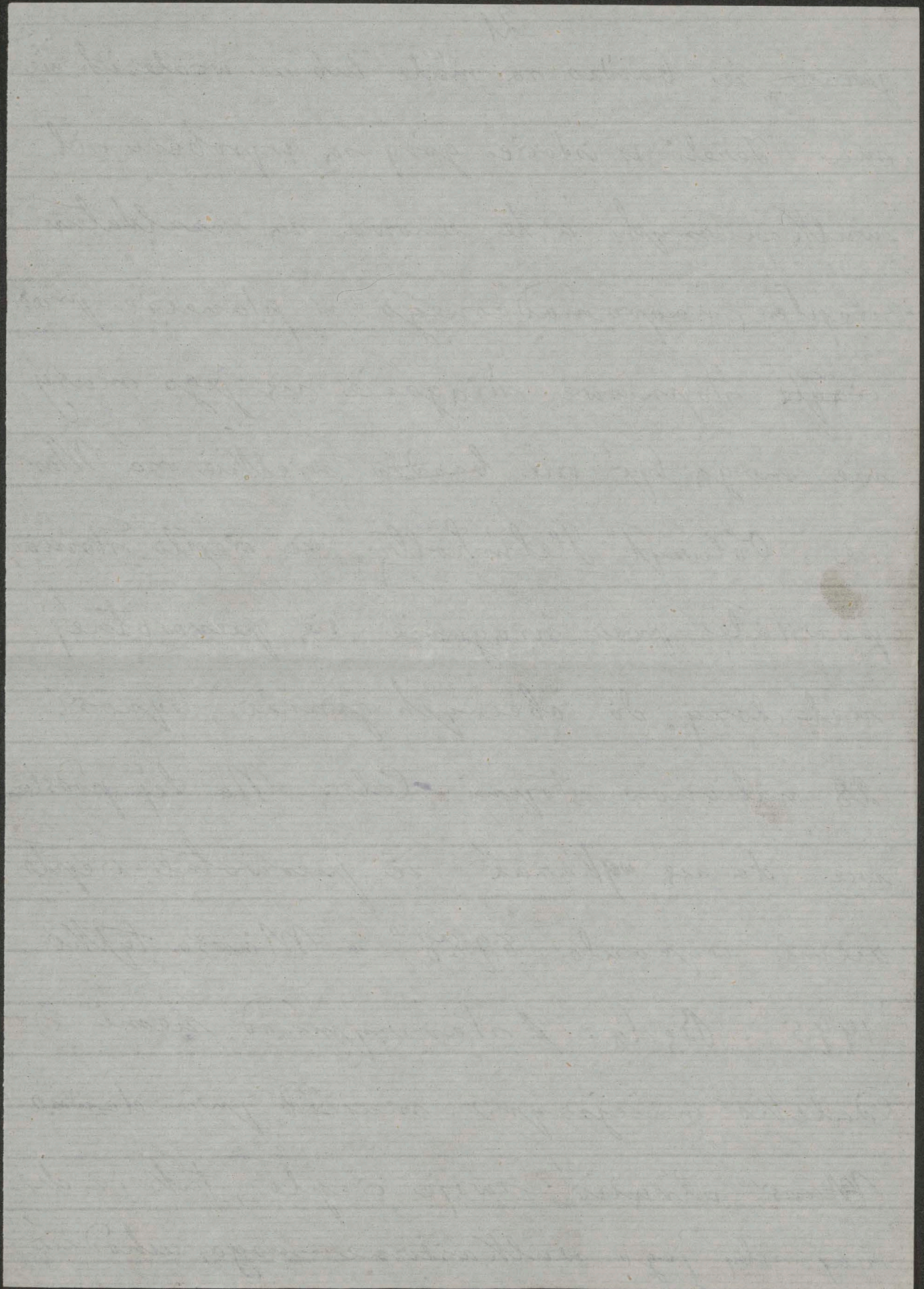






~~jest~~ że bardzo są małe lub że wcale ich nie  
 ma. Tereli w istocie góry są wyrobem sił  
 wulkanicznych a te znowu są rezultatem  
 ciepła, nagromadzonego w planecie przez  
~~ciężkie~~ stopniowe ściąganie się jego masy,  
 nie mogą być one ~~bardzo~~ wielkie na Mar-  
 sie. Obluzyt Helmholtz, że ciepło słońca,  
 powstałe przez ściąganie się pierwotnej  
 nebulary do obecnych granic, wynosi  
 28 milionów stopni Cels: Na tej podsta-  
 wie da się wykazać, że pierwotne ciepło  
 ziemi wynosiło  $8988^{\circ}$  a Marsa tylko  
 $1995^{\circ}$ . Będąc ~~starszym~~ starszym od ziemi i  
 daleko mniejszym, musiał już dawno  
~~Mars~~ utracić swoje ciepło, tak iż dzi-  
 siaj siły jego wulkaniczne mogą uchościć







za siebie. Wtedy oczywiście atmosfera i <sup>potęgi</sup> siły  
neptuniowe są wytworzone paniami jego  
powierzchni. Pozostaje tu jednak <sup>nie ma</sup> ~~dużo~~ wą-  
pliwości a nie ~~radzę~~ aby wszystkie wywo-  
dy p. Schiaparelli ostają się wobec <sup>badani</sup> ~~nie-~~  
przysiężnych, ~~a te prowadzone być przedsięw-~~  
~~zięty z lepszymi przyrządami~~ i w kilku ob-  
serwatoryach na raz. Z dwóch <sup>tylko</sup> ~~ciat~~ niebie-  
skich odejmować można wrogotowe karty  
z Marsa i Księżyca <sup>Drugi jednak dla</sup> ~~podjątkowych jednak~~  
warunków, <sup>Drugiego zutara, zutara dla</sup> ~~w których rotaje ten drugi i~~  
braku zupełnego atmosfery, <sup>na wiele go-</sup> ~~nie dozwala~~  
~~prydać się może~~ ~~stworzyć się po nim nowego światła do~~  
~~nie~~ ziemskiej meteorologii lub geologii.

Za to Mars jest jakoby rześniej zroną edy-  
cją ziemi, z <sup>wodami</sup> morzami i ~~wiatrami~~, atmosfera



*[Faint, illegible handwriting on lined paper, possibly bleed-through from the reverse side.]*



wiatrami. <sup>23.</sup> Ktoś nie widzi ~~od razu~~, ile korzy-  
 ści ~~odnosi~~ <sup>może</sup> rzymska meteorologia i  
 geologia z badania powierzchni, tak podob-  
 niej do naszej a na kłopot gdzie jednym  
 rzutem oka obejmować <sup>można</sup> cała hemisferę?

10. Na to potrzeba jednak lepszych instru-  
 mentów, a jeżeli ktoś ma, w tej chwili.  
 Przed 25 laty należały ich obserwatorya  
 do najlepszych. Wtedy sprowadzono do Rzymu  
 i <sup>Palermu</sup> sławne refraktory Merz'a o 25  
 centymetrach średnicy a pod Florencją usta-  
 nowiono nawet 30 centymetrowy. Dwa tylko  
 zakłady w Europie miały silniejsze: puz-  
 kowski i Kembriński, oba o 38 centym:  
 średnicy. Ale postęp naukowy odbywa się  
 tak szybko, że co przed 25 laty było anaka-



1911  
The first of the year was a  
very successful one for the  
company. The sales were  
up to the mark and the  
profits were also very  
good. The management  
was very efficient and  
the work was done in a  
very satisfactory manner.  
The company is now  
in a very strong position  
and is well prepared for  
the future. The stock  
price is also very high  
and the company is a  
very attractive investment.  
The management is very  
able and the work is  
done in a very efficient  
manner. The company is  
well prepared for the  
future and is a very  
attractive investment.



mitem i dzisiaj ~~jest~~ jest niedostatecznym. Tereli  
 mimo to wlozy uszeni dzielnie podtrzymy-  
 wali ~~konst~~ stawe astronomizna, swej  
 ojczyzny, przypisac to malery wresci wiel-  
 kim ich zdolnošciom umyŝlowym, wresci  
 zajmowaniu si robotami, nie wymagaj-  
 ącemi nadzwyczajnych powiekszeń. Prze-  
 wrot w nowożytnych instrumentach datu-  
 je od r. 1860. W nim to udało si <sup>malarzowi</sup> Alvan  
~~Clark~~ Clark, <sup>w Bostonie</sup> ~~malarzowi bostonskiemu~~, zro-  
 bić obiektyw o 45 calach średnicy dla  
 obserwatorium w Chicago. Szwedzki  
<sup>fabrykant</sup> autor teleskopu odkrył nim razem sahel-  
 lite Syryusza. Od tej chwili ngasta sta-  
 wa monachijskiego Merza, który <sup>już</sup> ~~nie~~  
 miał przywilej dostarczania teleskopów ~~sta-~~







wielkim zakładom naukowym. Anglicy  
zadowolając Amerykanom najmniej zrego  
prowadzenia, postanowili przewyższyć ich  
teleskop. Wielki bogacz, p. Newall w  
Gateshead sprowadził sobie z Nowego Jor-  
ku szlifarza Cooke i obiecał mu kro-  
lewskie wynagrodzenie, jeśli przesadzi ob-  
jektym Alvan'a Clark. Świetnie wywią-  
zał się Cooke z polecenia, bo zrobiwszy  
62 centymetrowy obiektyw, umieścił go w  
teleskopie 12 metrów długości w Gateshead.  
Zadowolenie Anglików nie mało granic  
ale ucyni Amerykanie nie długo pozwo-  
li im cieszyć się wawrzynami. Dyrektor  
narodowego obserwatorium we Washingtonie  
kazał dokładnie zbadać teleskop w Gateshead



*[Faint, illegible handwriting on lined paper]*



a potem zaprosić Alvan'a Clarka, aby potrafił  
zrobić instrument jeszcze doskonalszy. Ten  
bez wahania ~~zabrał~~ się do roboty i ~~prze-~~  
wyszył <sup>nietytko</sup> ~~rywala~~ <sup>lecz ponieważ</sup> ~~z~~ siebie samego, ulaw-  
szy obiektów o 66 centymetrów. Tak po-  
wstał słynny refraktor waszyngtonski,  
duma Stanów Zjednoczonych, i największy  
w tym rodzaju <sup>instrument</sup> (o 13 metrów długości).

11. Zatrzymatem się dłużej nad historyą  
najnowszych refraktorów, aby pokazać,  
jak cicha, wytrwała, umiejętna praca  
<sup>wydaje</sup> ~~ono~~ w końcu rdumiewające owoce.  
Jedno z największych odkryć astrono-  
micznych, jakie kiedykolwiek zrobiono,  
zawdzięcamy szlachetnej rywalizacji  
dwóch narodów, krocących dróżką obywateli.



a person's character is shown in their  
 words and actions. The words that  
 we speak are a reflection of our  
 hearts. If we have a pure heart,  
 our words will be pure. If we have  
 an impure heart, our words will be  
 impure. Therefore, we must first  
 purify our hearts if we want our  
 words to be pure. This is the  
 first step in the process of  
 sanctification. We must be honest  
 with ourselves and confess our  
 sins to God. Only then can we  
 begin to receive His grace and  
 His forgiveness. We must also  
 strive to keep His commandments,  
 for they are the way to life and  
 happiness. Let us therefore  
 strive to be pure in heart, for  
 that is the secret to true  
 happiness and peace.



krokami na cele naukowego postępu. Bez  
 teleskopu waszyngtonskiego nie byśmy  
<sup>dotąd</sup> nie wiedzieli o kieżycach Marsa. Bo-  
 lesnie <sup>wyznać</sup> ~~wyprawnić~~, że Włochy, kraj jakby  
 stworzony do badań niebieskich, nie  
 mogły zrobić tego odkrycia, dla braku  
 pieniędzy. Ich <sup>teleskopy</sup> 25 lub 30 centymetrowe  
 teleskopy nie mogą rywalizować z kw-  
 losami amerykańskimi. Gdyby rząd  
 choć pięćdziesiątą część milionów, zman-  
 nowanych na lihe statki parowe,  
 które w końcu za berven sprzedano na  
 aukcji, poświęcił ~~by~~ na uroszenie  
~~nowych~~ obserwatoryów ~~astronomicznych~~,  
 zadziwiłyby Europę bogactwem swych  
 odkryć. Ich przelozonym nie brak geniusza



1871  
The first of the year was a very  
successful one for the  
company. The sales were  
very good and the  
profits were also  
very good. The  
company has been  
very successful in  
the past few years  
and we are very  
pleased to see  
the results of  
our efforts.



ni wytworowi, brak tylko pieniędzy. Zjedno-  
czone Włochy nie prawie nie robiły dla nich,  
wysokie lepsze ~~nowe~~ narzędzia sprawio-  
ne zostały kosztem dawnych rządów, niby  
to <sup>to</sup> ofiarowanych. Ale wzięmy do księżyca  
Marsa. We Włoszech nikt ich nie widział.  
To, co us o nich dowiedziałem, wyjątkiem  
z amerykańskich relacji. ~~W noc 11.~~

12. Wnocy 11.

Sierpnia (1877) ujrzał prof. Hall we  
Waszyngtonie po raz pierwszy drobny gwiaz-  
deczkę obok Marsa ale dopiero 16. t. m.  
z niezapowiedzianą radością przekonał us,  
że to księżyc małutki. Następnę noc  
odkrył bliżej jeszcze Marsa druga gwiaz-  
deczkę. Dwa dni później <sup>się</sup> prof. Leverrier  
w Paryżu dostał przez telegrafem pierwszą







24.

o nich wiadomości: "Hall we Waszyngtonie odkrył dwa księżycy Marsa". <sup>Dodano</sup> Następnie kilka dat astronomicznych o ich względnej położeniu na niebie, <sup>według których</sup> ~~z~~ p. Henry udzielił 27. t. m. jednego z nich robaczy na obserwatorium paryżkiem; był bardzo blady i wtedy tylko widzialny, gdy <sup>p. Henry</sup> ~~się~~ (zastaniat) samego planety. Tym razem prof. Newcomb po 10 dniach ciągłych obserwacji obliczył <sup>elementy</sup> ich biegi, obroty ich obiegów oraz czas ich rotacji. Pokazało się, że jeden z nich odległy od Marsa 14,500 a drugi 5800 mil ang. Pierwszy obieg planety w 30 godzinach, drugi w 7 1/2 godzinach. Dla czego ich dawniej nie widziano? Odpowiada Newcomb podczas przedostatniej wielkiej opozycji (1862) dwa lub trzy obserwatorya że dawniej teleskopy były za słabe a pow-



24  
I have not yet received your letter of the 10th inst. in relation to the matter of the  
rent of the premises at No. 123 Broadway. I have been so busy that I have not had  
time to write you more fully. I have, however, been thinking of the matter and  
am sorry to hear that you are not satisfied with the present arrangement. I  
will do my best to accommodate you in every way possible. I have been  
unable to find a more suitable place for you at the present time, but I will  
continue to look for one and will let you know as soon as I find one that  
is more to your liking. In the meantime, I will continue to pay the rent of  
the present premises until I find a more suitable one. I am sorry that I cannot  
do more for you at the present time, but I will do my best to make up for it  
in the future. I am, dear sir, very truly yours,  
J. M. Smith







initial mass - botanical - to be taken as

(with the other)

the amount of the amount of the amount

the amount of the amount of the amount

the amount of the amount of the amount

the amount of the amount of the amount

the amount of the amount of the amount

the amount of the amount of the amount

the amount of the amount of the amount

the amount of the amount of the amount

the amount of the amount of the amount

the amount of the amount of the amount

the amount of the amount of the amount

the amount of the amount of the amount

the amount of the amount of the amount

the amount of the amount of the amount

the amount of the amount of the amount

the amount of the amount of the amount







*[Faint, illegible handwriting on lined paper, possibly bleed-through from the reverse side. The text is mirrored and difficult to decipher.]*



niezrównana, chwala. Jednakże wkrótce będzie  
 miał nieberpiernego rywala. Rząd austriacki  
 dla ~~nowego~~ obserwatorium wiedeńskiego za-  
 mówił we fabryce Grubb'a w Dublinie te-  
 leskop z obiektywem o <sup>średnicy</sup> 30 centym. ~~średnicy~~  
 Będzie to największy na ziemi, a jeżeli b-  
 dzie ~~wisniej~~ dokładniejsi, <sup>dorówna jego</sup> jak wielkości, zajmie  
 on <sup>przede</sup> ~~dominujące~~ miejsce w świecie astronomi-  
 cznym; a nawet waszyngtonski ustąpi na  
 miejsce drugie <sup>af</sup> ~~punkt~~ <sup>hegemonia w badaniach</sup> ~~objektowi~~ ~~odkryć~~ a-  
 stronomicznych przeniostaby się wtedy z  
 Ameryki do Wiednia. Zapytajmy omylnik:  
 a wielkie teleskopy angielskie z lustrami  
 dochodzącymi niekiedy do 2 metrów średnicy?  
 Czy one także ustąpią przed daleko mniejszym,  
 Także wobec nich mały ten przyrządek wiedeń-  
 skim instrumentem? To pytanie będzie naturatwe







do <sup>się</sup> ~~wymaga~~ kilku stów odpowiedzi. Reflektory  
~~wymyślone~~ <sup>po raz pierwszy</sup> ~~a~~ <sup>zajęte</sup> ~~przejmującej~~ we większych wz-  
 miarach <sup>robione i wzywane</sup> ~~wzywane~~ przez Herschel'a (Fryde-  
 ryka Wilhelma) <sup>głównie</sup> (zawdzięcza imnienie swoje  
 trudnościom towarzyszącym fabrykacji <sup>złakanych</sup> ob-  
 jektywów. wiadomo, że Dobroć teleskopów  
<sup>jak powszechnie wiadomo,</sup> zawista w znacznej osi-  
~~zależy~~ <sup>zależy</sup> prawie wyłącznie od obiektywu, któ-  
 ry obracem daje jasność i wyrazie  
 kontury. Stąd <sup>on</sup> ~~tem~~ <sup>bardziej</sup> większy obiektyw, tem  
 cenniejszy, ale też tem trudniejszy do zru-  
 bienia. Trudność nie jest w ~~zawiesz~~ <sup>zawiesz</sup> wzmia-  
 rach, gdyż ulanie okrągłej ryby, mają-  
 cej metr lub dwa metry średnicy, nie jest  
 żadnem mechanicznem niepodobieństwem,  
 ale gdy <sup>zważymy</sup>, że <sup>ta</sup> <sup>powinna</sup>  
~~być~~ <sup>być</sup> ~~cała~~ <sup>cała</sup> ~~masa~~ <sup>masa</sup> ~~była~~ <sup>była</sup> ~~zu-~~  
 pelnie jednolita, <sup>i</sup> miała w każdej swej rozmiarze



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or a document, written in a cursive script. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side.



mieci)

34.

57  
przyzna-

ten nam układ chemiczny i to same gestoi, To jwi-  
my, że to jwi nie lada zadanie. Proze tego potrzeba, aby  
~~bardzo wiele, ale nie wyprkto.~~ (Objektyw pomien

był ~~uadto~~ zupełnie achromatycznym, w którym  
to celu składa się z dwóch soczewek, jednej

ze szkła ciężkiego, mającego w sobie dwi-  
soli otowin, a drugiej ze szkła lekkiego, ze-

merającego wiele potawin. Tak <sup>więc</sup> ~~ważne~~ <sup>zadanie</sup> ~~pru-~~

~~blem~~ staje się <sup>coraz</sup> (zawstańszym a zarazem

Kosztowniejszym. Obiektyw medystanki,

mający 22 centym. średnicy, kosztował 5000 fr.

z szkła o 46 cent. śred. trzeba zapłacić

w fabryce Merza aż 36.000 fr.

14. Wiele z tych trudności chemicznych i me-  
chanicznych ~~nie istnieje~~ <sup>znika</sup> przy <sup>robieniu</sup> fabrykowaniu

reflektorów. Zamiast stworzenia obiektywu

myśli utered pomierchni do wrlifowania mamy



11

the most common of the ...  
... to the ...  
... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..



robotnik tylko jedno, powiększenia lustro  
 większego, którego większa lub mniejsza jedno-  
 litou chemizna jest dui obojetna, byleby  
 powiększenia była zupełnie gładka. ~~Potem~~  
 Rozmiary jego <sup>sa</sup> wielkoi ~~średnicy~~ nie jest takie iadno pre-  
 szkoda. Związany te konyji ~~zawiał się~~ <sup>wybrał</sup>  
 Herschel <sup>ten system</sup> na ~~fabrykarską~~ ~~luster~~ a po wielu  
 mniejszych ulat <sup>lustro</sup> jedno, mające blisko metr  
 z średnicy. Odkrył Uranusa (1781), po-  
 tem kilka z jego satelitów, potem dwa naj-  
 bliższe księżycy Saturna (1789), <sup>nawet</sup> ~~potem~~ wiel-  
 kie množství gwiazd podwojnych a wresz-  
 jenne nebuloz, tak nadat popularnoii  
 reflektorom, że z Anglii z niestyhanych  
 zapalem <sup>stawiali</sup> budowali wraz większe kolosy  
 aż w końcu lord Rosse w Parsonstown (Irlandia)



... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..







Blue

agreement under instrument & instrument

the result, which is certain to be

of the nature of the instrument, and

the result of the instrument, and

the result of the instrument, and

the result of the instrument, and

the result of the instrument, and

the result of the instrument, and

the result of the instrument, and

the result of the instrument, and

the result of the instrument, and

the result of the instrument, and

the result of the instrument, and

the result of the instrument, and

the result of the instrument, and

the result of the instrument, and







of bacteria in samples

in samples of water

collected in 1912

from various sources

and the results are

shown in the following

table

TABLE I

Number of bacteria per

milliliter of water

collected in 1912

from various sources

and the results are















Handwritten text on lined paper, appearing to be a letter or document. The text is written in a cursive script and is mirrored across the page, suggesting it was written on the reverse side of the paper. The text is mostly illegible due to the mirroring and fading. Some words are difficult to decipher but appear to include names like "Mr. [illegible]" and "Dear [illegible]".



Kopów dowodzą wymownie, jak każdy postęp na-  
 potyka na pewne materialne, nierwałowe prze-  
 rwy, z którymi <sup>nawet</sup> astronomia (czyż  
 nie musi, najmielsza z nauk, ~~je~~ mająca kro-  
 lestwo bez granic. W śmych spotygniach ma-  
 teryalnych zależy od narzędzi, które dla  
 tego, że materialne, nie ~~nie~~ <sup>dają</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> doskonałości  
 w nieskończoność. Nawet najwięk sze daleko-  
 widze nie odlaty dotąd najbliższym gwiaz-  
 dom stałym nadai <sup>średnicy, mogącej być</sup> ~~jakiego~~ <sup>wyprzedzałnej</sup>  
<sup>mierzonej</sup> ~~średnicy~~, to mawy, że każde ciało, po za  
 granicami naszego systemu planetarnego  
 nawet najwięk sze, przy najsilniejsz em rwi-  
 areniu, wyda się <sup>jeszcze</sup> punktykiem. Oto bardzo  
 dotkliwa granice, której nie umiano dotąd  
 przekroczyć a <sup>która</sup> ~~może~~ <sup>pozostanie</sup> ~~na zawre~~ <sup>niepnebyta</sup>



The first of these is the fact that the  
 population of the world is increasing  
 rapidly, and this is due to a number of  
 causes. One of the main reasons is the  
 fact that the death rate has fallen  
 considerably, and this is due to  
 the fact that the medical sciences  
 have advanced so far that many  
 diseases which were formerly  
 fatal are now curable. Another  
 reason is the fact that the birth  
 rate has increased, and this is  
 due to the fact that the women  
 of the world are now living longer  
 lives, and are therefore able to  
 bear more children. The result  
 of these two factors is that the  
 world population is increasing at  
 a rapid rate, and this is a  
 cause of great concern to the  
 world as a whole. It is estimated  
 that the world population will  
 reach 8 billion by the year 2000,  
 and this is a very large number  
 of people. It is therefore  
 necessary to take steps to  
 control the population, and this  
 can be done in a number of ways.  
 One way is to encourage the  
 use of birth control, and this  
 can be done by providing  
 information and supplies to the  
 people. Another way is to  
 encourage the people to have  
 fewer children, and this can be  
 done by providing incentives  
 for small families. It is  
 therefore necessary to take  
 steps to control the population,  
 and this can be done in a  
 number of ways.



Tem większy obudza podziw astronomie, że mimo  
 tych przeszkód tyle odkryta tajemnic niebieskich.  
 Aby ocenić jej zasługi, na to wystarczy, co doty-  
 śc się wiemy o Marii. Przez tysiące lat uważa-  
 no gwiazdy za bóstwa i do nich się modlono,  
 potem orzekł Arystoteles, że to jakies' dos-  
 konale, samowiedne istoty, nie wiedzą, ~~o~~  
 Duchy są zmięta, które w pełni ~~nie~~  
 zmienia i niemiennego <sup>pogody</sup> ~~zawisła~~ ~~skrawiają~~  
~~do kota~~ ~~ziemię~~. <sup>obdarzyli nas</sup> ~~wymyślili~~ astro-  
 logia, prawdziwa nauka duchowa, która  
 najdzielniejse umysły prowadziła na ber-  
 droża. Tęszce w r. 1732 Fryderyk Wil-  
 helm I pruski w odrębnym piśmie chwalił  
 zasługi astrologiczne hrabiego von Stein







Dziś nie obawiamy się milego urocznego światła  
 naszego rządu. Wiemy, że to Kula,  
 podobna do ziemi, z morzami i ludami, z wiośnami  
 i śniegami, z wiosną i latem, jesienią  
 i zimą, która od niepamiętnych wieków,  
 koleją, rakietową ~~z~~ palcem Stwórcy,  
 w towarzysztwie kuszyców, toczy się na-  
 okolo ~~tego samego~~ <sup>wspólnego nam</sup> stoiska, odbierając  
 od niego światło i ciepło, ruch i życie.  
 To zaiste wiele i stronna materia nie wdris-  
 cnowi <sup>nauce</sup> ~~medycynie~~, która po niezliczonych w-  
 wach berseńczych, po trudach bez miary,  
 quwolnita nas od rabobonu i nauwyta  
 rytac' myśli Bożej w kusz dre wrechiwiata.  
 Czci <sup>nieśmiertelnym</sup> ~~wielkim~~ <sup>geniom</sup> Kopernika i Galileusza,  
 Keplera i Newtona, którzy <sup>zato-</sup> ~~zato-~~  
 zali niewzruszone fundamenta olbrzymiego



I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 14th inst. in relation to the above named matter. I have the honor to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,  
 Yours,  
 J. M. [Name]



ymachu )

zostawiają wykończenie jego następnym pokoleniom. ~~Nie można już lepiej urobić jak kiedyś z nim przywołał~~ wierzami Szyllera (Der Spaziergang), którą tu włożył w niemożliwym stonowaniu:

„Ale w samotnej komnacie

„Ale w samotnej komnacie znające kółka zatacza Medrzei; wytrwałem badaniem Ducha, <sup>gdą</sup> ~~o~~ stwarzaniu ~~obszaru~~ obszaru;

Sledzi się w pierwiastkach, miłości nienawisii w magnesie

Sledzi dźwięki po niebiosach, promień w eteru zakresie

Szuka prawa i zgody wśród gwałtownych trąsu przewrotów

Szuka osi spokojnej wśród zjawisk rychłych przelotów

2. lipca.

Dr. Stefan Pawliki.



1877  
The number of specimens  
of the genus *Chalcid*  
collected in the  
vicinity of the  
mountain of *Chalcid*

The number of specimens  
of the genus *Chalcid*  
collected in the  
vicinity of the  
mountain of *Chalcid*

The number of specimens  
of the genus *Chalcid*  
collected in the  
vicinity of the  
mountain of *Chalcid*

The number of specimens  
of the genus *Chalcid*  
collected in the  
vicinity of the  
mountain of *Chalcid*



O. Angelo Lurhi



Un  
wa  
Ur  
boi  
tro  
po  
to  
Tae  
mi  
lat  
po  
na  
me  
Wh  
i  
me  
w  
Te  
opi  
fo  
no  
pon  
rep  
aby  
nan  
zan  
a



Wiadomości o P. Aniele Secchim.

Umarł 26. lut. 78 o godz: 7. wieczorem w obser-  
watorium Dannego Kolegium rzymskiego.

Urodził się w Reggio d' Emilia 29. wrzes: 1818 z po-  
bieranych rodziców, którzy uwzględniając starali go  
tworzyć z niego, gdyż był ostatnim owocem ich  
pożycia małżeńskiego. Chodził do szkoły Terzi-  
anów w mieście rodzinnem, odznaczając się w

hr. Bartracene: byłem jego współuczniem; on zawsze siedział  
przy stoliku wolnym, przynajmniej tego, który był pierwszym.  
Mielim o nim przekonanie, że nie byłby był bardzo pilny, lecz  
miał wielkie zdolności.

Taiście, greckim i włoskim - innych przed-  
miotów prawdopodobnie nie uczył. Właści-  
wie lat 15 wędził do Tow. Ter: 3. listop. 37-

po wzmiance z wielkim sukcesem uczęszczał  
na filoz: do Kolegium rzymsk: którego  
miał później zostać najinżynierem, ordoba.

Wtedy już odznaczał się nad miarę nie fizyce  
i matematyce, które powtarzał w Kolegium  
klasycznym a później samodzielnie wystradał  
w Kolegium Lovet:

Bartracene: Widywałem go w dozwoleniu; wybudował sobie wtedy  
wózek gwałtowny z kółkami korymbejskimi. - Później w meteorologii  
był inżynierem lub budował wieże meteorologiczne, gwał-  
townie bez umiarkowania rok cały kwarta. -

Termin mając Analeban wyprać, że nie  
opierał się na inżynierem swoich kolegów  
wymagał się w ten dany tradycji ko-  
siola i sturnej matematyki, że zanim  
począł się kłama wygłanianie najbardziej  
niep nanki, bo stowa boiego, które jest,  
aby się wypracował drugo nie wystradał  
nanki dozwolenych. Secchi dopiero w r. 44  
rangt inżynier na studia teol: w Rzymie  
a dopiero 3 lata później został kapłanem.



a to na wygnaniu, w Dalekiej Anglii. Biorąc  
 r. 48 która go tam wygnana, miała dla niego  
 nieocenione następstwa, bo pobytowi w Anglii  
 a później w Ameryce, gdzie w Georgetown  
 wykładał matematykę, rezultatem nie  
 tylko dokładną znajomości języka angielskiego  
 która mu tyle później ułatwiła studia  
 astron.: i stworzył z pierwszymi w tym  
 w Europie, lecz także ów nerwowy pogląd  
 na świat, o którym tak trudno się głośno wro-  
 skich, nie mających racjonalnej racjonalności  
 i gorąca miłości wolności i niepodległości  
 charakteru, które są miarobędami wam  
 kami pomysłowych badań naukowych.  
 Tymczasem umarł był na wygnaniu A. de  
 Vico, mistrz i poprzednik Leibniza w obser-  
 watoryum nymickim. Tow. Termone po  
 pierwsze papiera z Gaety wyskazywał po-  
 zwolenie powrotem wprowadził Leibniza

Castrovane: Dostał się do Siochi swojej nominacji, bo przedtem nie był. Do Rzymu którą miał wtedy lat 34  
<sup>ipenne</sup>  
~~wprowadzany~~ swą siłą zaczął siłą księża  
 swego, która nominacja stała jego po raz

Dobre obserwatorium, na murze Wawelny i wzniesionem było nie ściśle, zaczął je od założenia nowego  
 tylko na myślenie jego wprowadzenia, lecz i na dylatacyę muru pod wpływem  
 stouie. Nowe wybudowane nad kościołem, dotato na podporę nowej fityl  
 o remedium w fundamencie.

obserwatorium nad kościołem S. Fgn:  
 w celu mu dopomagał książce Piss 11  
 z księgi, wspaniałomyślności. Tereli  
 obrem: nymickie i wyborna Konstankę  
 swego i matematyki instrumentami



jest jednem z pierwszych na świecie, zastępczo to ten  
 Pansa 1x który nigdy nie skapil piemiardze,  
 gdzie chodzilo o cele naukowe i powstanie  
 Leebiego, który obdarzony genialnym roz-  
 stem mechanicznym sam kierował robotami  
 Wtedy razyma on wrecz słumiewajacych robot,  
 które niebawem rozwily uci uwagi wy-  
 stkiich astronomów. Astrofizyka, a nuczynie  
 Stonenno, która wtedy jenne była w piek-  
 chark, ai do imieni upraciat, ogławajac  
 mieniz one obierowcy. Plany Stonien a  
 jowiczyj spektrolna analiza, zastanawia planet  
 rozmawaly go na pierwszym planie. Poinicyj  
 pranie wyganie Stonien niz rozmowat. co  
 dzien ile rary pogodę zastawalate, karat  
 wyrowai' wyptkie glosziany na posienieniu  
 Stonien a nuczynie jego perfergo, i srednie.  
 Tak karidy metke urony, byt on praktyczny,  
 ie treba mieniz swojs specjalnowi, ydyje  
 jeden utonicki nie more upracowai' waleydo  
 obrosu jednej metki. Podzial przy byt  
 jego demira, która przynowiet z Anglii  
 Tamistau  
 Gdy w puentym roku oprowadcat po  
 onensatoryan Metke uronych utorkich  
 a pokazowat nam stymnego refraktora  
 Merza, którym tyte tajemnie w astrofizyce  
 wydoslyt z pnestawowiu niebieskich i usory  
 przyrazo do analizy spektrolnej Stonie,

Dziwimo niz w Niemczech, ze w wrecz, kiedy analiza spektrolna malo  
 jenne byla udrkonalona, o. d. zedprowat spektrolny gwiazd 17. wielk.  
 zandiznas to p... cylindrowemu objektowi, przez który  
 obraz gwiazdy ukazywat sie cienka linia. Nie mieniz to po-  
 wst jego oryginalny



jeden z Pistochoń wyraził zdziwienie swoje, że mając  
 tyle lat niecierkwił, tytko stonem się zapamięje.  
 Na to Leechi a mowiona sobie odpowiedział: kto  
 chce w nauce coś sobie poradnego, musi  
 mieć specjalności swoje, które moja jest stonem  
 i od r. 1852 lub ja lub uczniowie moi są  
 głę zapamiętany się stonem. Oprócz tych  
 studiów, moralnych a nieraz admirowa-  
 jących badań była książka o stonem:  
 "Le soleil" która pierwszy raz opisał w r. 1850  
 drugi raz w przedmym roku, niezgacie prono-  
 zing w dwóch tomach. Tęsam wyprzed,  
 nastawiony do moralizowania ludzi wyprzed,  
 onych, bez użycia jednak matematycznych  
 matematycznych i inwetyne ilustracye  
 wszystkie odjęte z natury i zima te  
 książki jedna z najlepszych w moim  
 odbiorze a najkompletniejszą <sup>monografiją</sup> o stonem.  
 Mimo tej specjalności swoje o Leechi  
 wolne chwile swoje poświęcał różnym innym  
 galeryom nawet przyrodz: a we wszystkich  
 tak się odznaczał, że nieraz trudno było  
 omenyć, co było jego specjalnością.

ukazało się dotąd 16 tomów "Bollettino meteorologico  
 Osservatorio" 19. Walony wazjem tak zamieszkił, memorie dell'

Osservatorio W r. 1862 nastąpił Omenwał: magnety.  
 które do imieni funkcjonata regalamie  
 nad papierki inzwat go do liwazyh  
 proo lub przedwiebiontu - do wzmianow  
 fuzgwa: nad Via Appia, do ulepszenia



latarni morskich w postaci papierkich, nacięte  
<sup>w r. 1868</sup>  
~~porówny~~ materiał do międzynarodowej komisji  
 metrycznej, która w Paryżu odbywała swoje  
 posiedzenia. Opowiadał mi szczegółowo o tych  
 posiedzeniach: jeden zapalony metrysta pro-  
 ponował rasar na ęstępie, aby stała posiedzenie  
 była zawsze utrzymana w temperaturze 0°  
 Cels: żeby nie niszczył aparatów metal:  
 na fluktuacje. Wyntaw sobie Pan,  
 z jaką energią protestowałem przeciw  
 takiej temperaturze. —

Niedziwując jego doboru w sposób niestykany,  
 do iasności, które wcale nie wymagały jego zę-  
 minaru. Ram pełnego wotkaleu go w aliy,  
 spytałem się „na kogo uel.a” — on powiedział  
 mam jechać do Poli, aby na kółce ustemi  
 konduktor a nie wdać furmentki. Nie  
 lubi wesa trawić i niedziwuję się nie wyjaśniać  
 że najmniej węg pólki.

Sprawdzicie Ajm res rabiesaja, takichimi  
 doborstwicami, rewolatem. Pranda odpart,  
 ale resmanitely się, gdyby w odmianit,  
 Druicie był dobry i urogony.  
 Trenta nie tylko Stawa ostron: prowadzate  
 angul ludz. do O. Seirbi, wredzieli, że jest  
 reakomitym mechanikiem — wistocie było  
 geniusz mechaniczny, w którym widział Stawa  
 danych wotków z XV i XVI wieku. Tak



Leonardo da Vinci, Michał Anioł, Rafał i ich  
 innych, Janusz Włochów, ugramiat mechanicz  
 ze zamysłowaniem i wtem była myśli jego  
 nad astronomiami, którą tytko rachują, a  
 rachunki umiał widzieć w materji. Szedł  
 o tem liżne jego wyprawy w rymach  
 „nowych Linienów” rortanre o wodora-  
 garh wypraskich, sam niektóre miestonka  
 raopatrzył we wodę. Najinietniejzym  
 dowodem jego urdolnienia metras: jest  
 męny meteorograf, machina bardzo skom-  
 plikonowana, która sama kursami geometr-  
 wyjisuje wyroków barometra, stopnie ciepła  
 kiernok wiatru, ilou wody w hygrom:  
 zbowrenie igły magn: kombinacja w wie-  
 jwasz kithu dostregapczyh, który według  
 Janiej metody musieli zapisywać swoje  
 zpostnerenie. Co dzien rawnaga is <sup>swój</sup> wlon  
 bratego papieru, a kursy w am wy-  
 krecone latwa rachuba zamienią is  
 w lirobj. Machina ta, podwiciana na pa-  
 ryskiej wystawie światła w r. 1867 otrzy-  
 mala złoty medal a jej wynalazca osobnie  
 stopien oficersa legjo honor: w ces. Napol.  
 Cesarz Porac: zamianował go wtedy w kllin  
 dignitar: wójy złotej - kistko pod imienia  
 miont: wens is, ze umieram blisko god  
 S: Alojzego, ze ktorym stozystem wytkie  
 moje rannysty.

Sto  
 kole  
 z po  
 kon  
 wiel  
 na  
 nis,  
 cto  
 ofia  
 god  
 byt  
 tair  
 w,  
 Ne  
 w j  
 Cho  
 z u  
 na  
 Tak  
 pro  
 rid  
 ty  
 wy  
 od  
 w  
 pro  
 pon  
 wy



Stawa jego tak była wielka, że w r. 73 po zebraniu kolegium wyjął jednego porostawiono w osiemnast: z pozwoleniem dobrać sobie tylu towarzyszy zakonnych, ilu by pragnął. Przed okazywał taki wielki dla niego znaczenie, raz przez wzgląd na zagrożenie, potem we własnym interesie. Tęsknił, że może przeciągnie na swoją stronę wielkiego astronomia. Dla tego razur po zajęciu Pryjmu ofiarował mu katedrę w uniw: rzymskim i godności senatora - Seneci nie przyjęła, aby był uważa za nieracjonalnego charakterem, aby tańc' się ze swemi rasadami lub wchodzić w jakieś kompromisy.

Niestety ślone odnowie jego przez choroby w przecieim lecie zostalo zupełnie uniesione. Chorował wrzako przez kilka miesięcy a wyprzedzając z choroby nie odzyskał już władzy brania - nawet bulion wrzako był mu za ciężki.

Tak młoda wielka niedzieja zachowania go przy życiu. Tuż od lat kilku zapadł na zdrowie i mało mógł pracować - dążył tylko pracami arystentów - odbywał jeżdżąc wykładem lub wytywał wyprawy po akademiach.

Od ostatniej jesieni o: tego raniechat - Gdy w uniw: grej: <sup>w listop:</sup> rekrutował nowy rok szkolny, przybył na katedrę, ale wa to tylko, aby powstrzymać rozmownej młodzieży, że nie będzie wykładat w tym roku - Zastępowat go O. Ferrari.



W pierwszych dniach stycznia: spotkałem go na ulicy, zredził z trudnością i wyglądał już jak nieboraczka. Tomaszewatem na nowego roku - odwiedziłem: Ojciec ma uś nie dobrze (poco bene), oz z nimiecha odpart: nawet bardzo źle (molto male). On prowadził go do domu, powiedziałem, że przysięgam przysięgam z nim o systemie atom: polskiego chemika.

- Może Ojciec już zna ten system, bo autorzy stworzył go po nim:

- 2. pierwsza nie ma, bo po nim nie było.
- Byłem przekonany że O. imię po nim.
- Takie rzeczy, żebyś umiał wszystkie języki, które powstały przy wierze Babel.
- I muszę reagować i śmiać sobie pod nosem, że kardynał chwali na moje usługi.

Naszedł w kółka dał pierwsze polskie do Torikka, z którego nie powstał następ.

Am. 26. lut. o J. wiersze mając lat nie dyleta 60. -

O Meteorografii.

Towarshi nigaza v. 1857, kiedy wynalazł na nowo barometr z wagą. Pomysł barometru, który przed podniesieniem lub spadaniem srebrego srebra podnosi lub obniża wagę, równomierne nie drugie rzeczy mi wagi, nie jest nowy, ani ten drugi, aby barometr ten posiadał swoje odmiany. Jednakże w praktyce nie było przed O. Leitchem instrument: któryby dawał rezultaty dokładne i pewne.







Do jakkolwiek wszystkie główne tendencje Leitchiego  
 były już przez zwakomitych fizyków wymieniane,  
 i w tej lub owej dziedzinie nawet przeprowadzonych  
 przeprowadzone, był on jednak pierwszym, któ-  
 ry dał kompletną syntezę myślową obje-  
 now ruchu w kosmicznego w fizykalnego  
 ary chemicznego aż do życia roślinnego,  
 pierwszym także astronom, który z innego wy-  
 chodzi punktu, niż fizyka lub chemia,  
 afirmował jedność ił radiacyjnych właściwości  
 powstania od ruchu obrotowego, który stanowi  
 mare z otoków wiencom planet i komet i  
 i miliardów komet i kolidów unosi po  
<sup>wskazywano</sup> przez gwiazdnicę do kółka niernego iłdka  
 grawitacji, aż do najmniejszych układow  
 molekularnych, które pod wpływem tajemni-  
 cęj atrakcyjnej grupują się w geometryczne  
 kryształki. Decydują po latach uderzenia bursz-  
 owiła się do tego stopnia z teni tendenc-  
 niemi, że wiele z nich powstało wlot elemen-  
 taryjch, ale gdy ukazała się kładzika, były  
 one jeszcze nowe, przez wiele przyjmowane  
 nie miało, a do syntetyz nie dojrzało. Też zatan-  
 przedziwna następa S: że przysięgnięty syntetyz  
 że kładzika, swojej przygotował gruntu dla niej  
 w umysłach, a później wiele podobnych prac  
 wywodził, które w umysłach moie bogatsze  
 i rusem iisłepire, nie przemysłowity jej ani  
 jenuoio, wykładada ani nie dokady nie do jej



gównych pomysłów. Włoskie wydanie zostało przesłane  
 wypracowane, tak samo francuz: 2 v.  
 W r. 74 ogłosił nowe wyd: włoskie w 2 tomach,  
 które służył biernemu uwzględnieniu i ogólnym  
 zakresowi filozofii: uwzględnił myślenie nowożytnego  
 nauki o w głównej linii nie nie potrzebował  
 zmieniać, obojętne nie miała powieść dla autora  
 a niebitym dowodem prawdziwości jego sądów.  
 O książce odczytał nie może pierwsze rady:  
 jedni ubolewali nad jej materializmem, inni  
 nad jej ultramontanizmem. Pierwsie zarzuty  
 pochodziły od ludzi, którym w naukach nie szukano  
 prawdy, lecz potwierdzenia swoich apriorystycznych  
 domysłów. Zarzucało im naukami, o których  
 scholastyki nie mieli albo żadnego albo bardzo  
~~brak~~ niedostateczne wyobrażenia, nie interesował  
 im, a czasem może zbyt lekceważyl ich nauki  
 o materji i formie. Złaził im us, że nietylko  
 na serjo tego nie weźmie za de. Ultramon-  
 tanizm jego materializm w ten wypatrzył, że  
 przyjął Stwórcę a nie uważał swojej  
 teorii mechaniczno-atomistycznej do powstania  
 organizmów. Co do Stwórcy, podziwiał: kochał  
 go A. Szechi, podobnie jak najwyżej wielcy astru-  
 nomowie, od Kopernika do Newtona, od  
~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~produkt~~ <sup>produkt</sup> ~~gdy~~ <sup>gdy</sup> ~~materializmu~~ <sup>materializmu</sup> ~~po~~ <sup>po</sup> ~~istotnej~~ <sup>istotnej</sup>  
~~lewności~~ <sup>lewności</sup> ~~do~~ <sup>do</sup> ~~Świątobliwego~~ <sup>Świątobliwego</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> ~~si~~ <sup>si</sup> ~~reklamacja~~ <sup>reklamacja</sup>  
 nie z lekary, wśród astronomów traktaty z  
 siłowa wulgar' niedowierka. Tymczasem to sobie  
 ta przyznał, że lekane ~~si~~ <sup>si</sup> ~~zamyka~~ <sup>zamyka</sup> ~~o~~ <sup>o</sup> ~~koncept~~ <sup>koncept</sup>



swoje od krajenia tympon a prae rypie cate <sup>patra</sup> ~~braga~~  
~~do~~ <sup>na</sup> ~~apicenia~~ ~~si~~ ~~welkita~~ ~~organismow~~, ~~nie~~ ~~moga~~ ~~byc~~  
 tnei na Boga, tam, gdzie on niejako swoje swiad.  
 moe usnwa, dowala, ze jstknym tad wrze do  
 trydkiego cheoru. Tu moste quis confitebitur  
 Tibi? Za to astronom, podiniujajc mernien.  
 ny poradek i najwyjny spothaj przy wyndk-  
 nyu rucha i owa niereligiozni izrael, ksz-  
 zaryta od nichow westng tyh samych praw  
 wie diamego, ze od rucha wnosz wyjst do  
 swidta rucha, od praw do prawdany, od  
 Tadu i porzadku, ze z przepelnionego serwa  
 wydebywa na oknaji. Dawda: boeli enarrant  
 gloriam Dei. -  
 Ze I: zamknat badanie swoje w granicach  
 swata nierynego, a wiline i amencie or-  
 genimny uwarat sa obdenone imna palka,  
 wyjasa rily, za to nie nageni, lez pochowala  
 jima na ualery. Nie buda: fizylogien, ob-  
 bre robot, ze zaniedbat objawow rypia, ktore  
 swata nie nie stumara, w swierie nieorganiz-  
 Pzypniwony, ze wyspkie fenomene kornizne,  
 chemizne, fizykalne sa normatemi formami  
 rucha atomow, nie wyntka stad, rily rypie  
 bylo takim samym ruchem. Nikt nie myslil  
 rapneay, ze organizm jest <sup>podlega</sup> ~~istota~~ ~~bym~~ ~~same~~  
 prawom <sup>istoty</sup> ~~przypody~~, ktore panujd w swierie nie-  
 organizmiein, pncypony bytko, aby z nich ~~nie~~  
 wystrumany: to, co stanowi istote rypia w swie-

rzat  
 my  
 Tu  
 nity  
 uhor  
 pncie  
 tony  
 berio  
 ale W  
 moz  
 na to  
 i rta  
 Przym  
 potne  
 uery  
 wyj  
 rlic  
 by-aj  
 i ze to  
 wyj  
 tar  
 konic  
 ze sa  
 Pny  
 w  
 w  
 to em  
 mater  
 i obda  
 kto  
 je ju  
 nie  
 chca  
 inoze  
 wa by  
 funk  
 obly  
 Nie  
 ay to  
 ay to  
 wply  
 mater  
 odr  
 ze bu  
 i von  
 ruche  
 rypie  
 ktore  
 czy  
 W pny  
 myli  
 do so  
 fakt  
 mawa  
 ypon  
 pens



metach i roslinach : umie, miu swobodny, wyobrazenie, myslenie i wote.

Ten wiecj badamy przyroda, tem bardziej widimy, ze sily materji nieorganicznej sa ograniczone. Wiele czastek, ktore wchodzi sa wyzto nieorganiczne, ukladaly sie w nowszych warst. pniecznie wplywem tworzy istoty organizujacych. Takimi sa fermenty i kwasy. Dowiedziono dzisiaj, ze pochodza z tworzy bardzo malych czastek i mieszanek, ktore my nazywamy niedostatkami, ale ktore w ukkladzie swoim sa dla nas rownie nieprzystepne, jak zapadly sie na murze szeregu jastestw. Aby zwiazki organizujacy, na to potrzeba pracy rowniej wieznego Maszynisty, ktorego prace i skutki konwencyjonalny sposobem do ktorego nazywamy Przyroda. Tego wzanie nie tutaj dla utworzenia formy jest rownie potrzebne, jak wyzej skazano jest potrzebne do nadania materji nieorganej bytu a razem z nim pierwotnego ruchu. Wznanie wyznosi to pod jakim kolwiek pretekstem, jest to zamknac wolne drogi do zrozumienia najwyzszych fenomenow. To bynajmniej nie mowimy, ze na wiezwe nauki stawa sie dowolna i ze tak nauka staje sie niepodobna. Nauka bowiem polega na wyjasnieniu faktow z jego zuzyciem, a gdzie prawa jest stalen, tam nauka to podobnie. Mowimy, ze prawa natury nie da koniencze w szczegolnie bezwzględnie, bynajmniej nie twierdzimy, ze sa zmienne i dowolne - str 360. -

Przyjmuje sie Stwierdzenie, stworzenie, nie przyznawamy im, ktorem to stworzenie strona niektorych gloszy niedoleznie - bo ind jest wycznie w zamierzeniu praw pierwotnych, naturalnych materji a nie w wyzej aliter, ktory materja, wyzolyt zainicji i obdanyj prawami stalenymi, az z wolnej woli nadanymi. Tezeli kto osmiela sie pniezyc podobne rezy, poniewaz tendas ma przydoby je przya, niekiej awazy, ay nie stawa sie w liabie tych, ktory nie rozumieja natury wyzej sterczej, z ktorej sa zlozeni i utworzeni, bez stworzenia sirta namow jako prawa wyzej bardzo czme indzenie rezy. Absurd do przyrody jestowny, bo jezeli taka ma byc miara wred rezy, powinnismy rezyrezy, nie tytko przykryc rezygo organizow, bo nie rozumieimy, jakim sposobem odgrywaj sie, bez nawet stonq rezygo egzystencya. (str 361)

Wie trzeba przykryc rezy do stategnoji w zednyk licencja : ay to silom przyrodzonym odnawia i organizow, jakie wyzej, ay to przyznawajac w nich takie, ktorych nie maja. Widziane ogolnym sposobem (niedostatkowym, z daleka) niektore czastke materjalne wyzaja sie przyznawaja istnienie pierwotnego odobrego i substancyj dmienniej, stowigtm w p. unowli, ze burzlym poterty i magnes maja dursz, ale wybierane i rozrzane w zinszku z innymi sily te skazy sie byc anglytym ruben materji. To samo powiedziec trzeba o sile wegetalnej, wyzku okreitonego organizmu. Ale ta sirta, i wyzku inne, ktore w nim druzaja, nie potrafiu wyzku unowazyj pierwotnego wyzku a mniej jawnie rozumnego i ktory z nim jest spojony. W pojciu wieczystym i durnym, a nawet rektym wplywem sily, ktoryz sie ciu depennirego (przydtkowego) do sofizmow a pozwalajac na wyzku niejedne tworzenie faktow. Ale gdy dochodimy do wzlism do ktadnego i ne-moralnego (wzegladowego) z wyzku, ze sily materji wyzku wyzku sie do ruchu, wtedy niepodobna twierdzi, ze pensie wyzku dobiegane w zinszku i ktorych doznawamy



w nas samych, moza, pochodzą a takiego rodzaju ist. Skąd  
 gdzie one są, sprawa, potrzeba myśli innej natury niż, bardzo od-  
 mienny od tego, której rodzajem jest materia. Także bez niej są  
 Humanizm, fenomeny, które przenosi są niezbędne do zachowa-  
 nia natury, samego jej najdoskonalszej, wymienia jeden tylko,  
 miłośnik materialistyka. II. 362

Ma to wielka zaś to natura jest niezbędna, bo jak dobrze zau-  
 wamy Tyndall w swoim inauguracyjnym Tom. Brit. na r. 1868.  
 gdyby nawet udało się nam pisać wszystkie ruchy otoczenia naszego  
 ciała, towarzyszące każdemu naszemu wrażeniu lub umiar, powstałoby  
 raczej jeszcze do napisania, skąd mamy ich świadomość. Pomijając  
 tę świadomość a zmianę w organie powstałe zawsze przeobrażenie  
 której myśli nie może materialista, bo jest to porządek zupełnie  
 odmienny od tego, w którym panuje przemiana ruchu jednego na  
 drugi. - II. 363.

Ta świadomość zresztą jest tylko odmiana myślowego ja, feno-  
 menu zupełnie różnego od ruchu, w którym myślenie wchodzi i  
 powstaje, że nie jest materją. Prawda, że powiadano, iż bez for-  
 my nie ma myśli, ale można także było powiedzieć, iż bez formy nie  
 ma myśli, bo dowodzi na to, że materia jest potrzebna do utworze-  
 nia organu, twórczego percepcji, materia ta nie jest sama percepcją  
 czy woli świadomości. Także nie badanie materji prowadzi  
 do przyprowadzenia pierwiastku niematerialnego, który nami  
 rządzi i w nas domaga się rozkazy. - II. 363. -

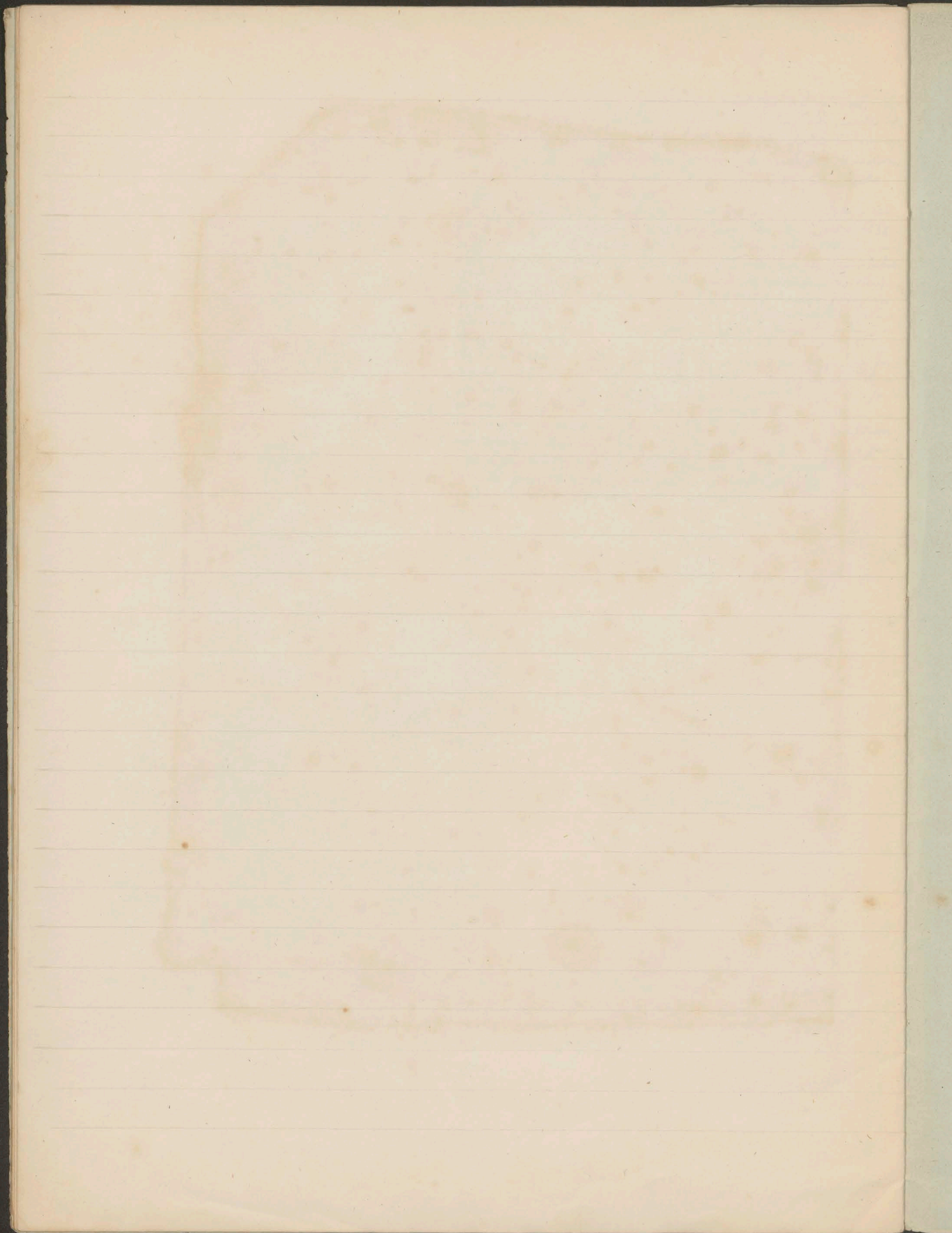


il. Sko  
andro od  
niej in-  
zakona  
lyhu,

zo zam  
1868.  
in mozo  
wot taly  
Pomozdy  
cepani  
mptnie  
dago ne

ia, feno  
trany ci  
bez fofo  
emo nie  
ulworo  
na penep  
i purna  
wory nam

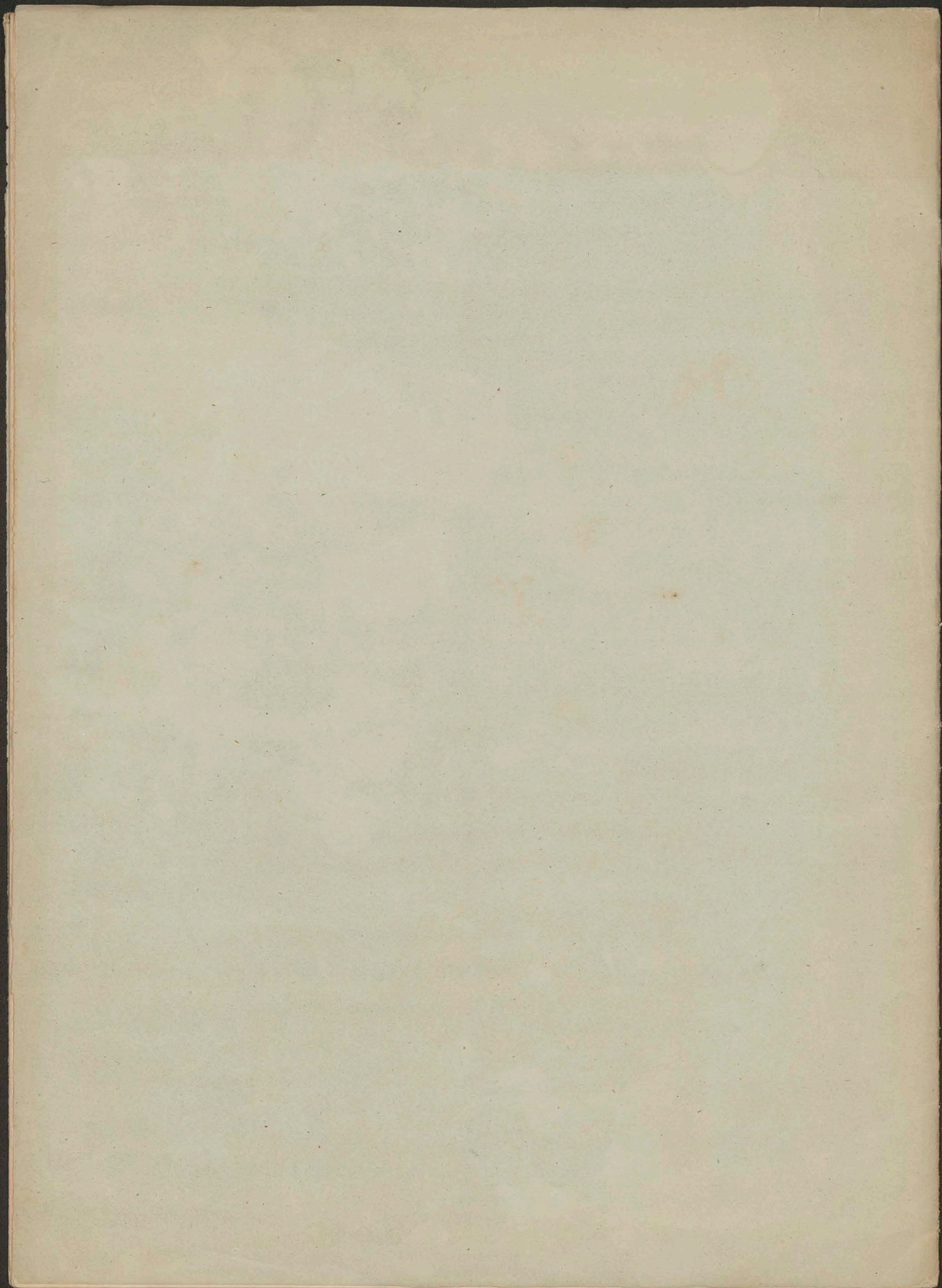














Scerchi

W Reggio odnowił się w języku gre:  
Nowizjat wbył u S. Andra: pny kair:  
Potem wyproszł studia filoz: resur  
dżiał wielko, wolaoui de matem. i fi:  
wubono go repetytorem intoducyjch studchony  
W Lorenci wybitadł język przez 4 lata  
W parid. 44 powrócił do Regum, aby  
wznowić na teol: nie zaniedbywał  
jednak języki łub mat: i samie pu-  
rostował u bludnich storunkach z  
prof. Picciniani, ktoremu pomagat  
w eksperymentach. Temu kandydacie  
pienne pomogly do stymulacji  
kuziki: i unita delle fibre plis.  
W lutym 47 zostal wyproszony z  
Regum i wlat uis do Anglii, gdzie  
wpryncipalnym zostal na kapitana w Thonquest  
Wielu wlato uis do Ameryki, wiod  
uich najistotniejszym do Vito i Picciniani-  
piewany opisuje ancyotora w listach  
rutenne puzycie, ktorego on i jego  
towarzysze druzeli w pracy: St. 47:  
i pomoc wlabetna im ofiarowany.  
Scerchi podrygl na wygnaniu i zostal  
prof: w matem: w Georgetown. Tam  
w ojczyznie prowadzily wlotowi karat  
S: nauze Keryere naukoway bi choraz  
juz byl parttem na wtonach oglosil  
wielka niepopolitych studycow hedi-  
janc stud. teol: jedak o regerach  
elektro-magnet. w list. 46 drugi  
o konyer puzycyzie pncypalnia anekow



telegraf: na progu r. 47 - to jednak  
pierwsza praca jego cenniejsza i która ma  
wzrostę wstęp do nauki tej rozprawy  
i jej tytuł ang: o prądach elektrycznych  
ze stenograficznymi notami.

W Georgetown nastąpiła rozmowa z  
astron: i wolny nasz mój obserwator z  
O. Corley, dyr: obser: pomocniczy  
ma w obserwatorium

Wymarsz r. 49 Pius IX powrócił  
do Rzymu a jedyną z jego pierwszych  
czynów było odwołanie kolegiów regu:  
Teriton. w r. 1848 astronom: tu  
stymy de Vico tytuł r: rząd  
w Londynie, przedstawiciel  
centri. Wawelski O. S:

Ten postanowił stworzyć w Anglii  
na nowo - astronomie na moriu nie w Anglii  
wzrostę ten obserwatorium i instrumenty  
zamiast pierwsze on dany w rozprawach  
dziś w tym stowarzyszeniu. Pięć  
na które już w przeszłości roku nasto-  
wał stymy Boskowitz, miasto na  
na moriu (winnę) gmachu kolegi:  
wystawione na strażnicę - taki  
obserwator prawi przy każdej obser:  
nuciał obserwować lub ustawać na  
nowo instr: powi każdy pierwszy  
przy pięt Anglii na nowo - Potem  
inne działania stowarzyszenia -

Wtedy przypomniał sobie S. Dany  
plan poprowadzenia szosy Boskowitz  
zły obser: umiścić w pilastwach  
koniwła i w korytach, które miały



diviqa' kypols - to jednaki uizdy na puz-  
 nta do skatka. Rego u puzny wotko  
 wotko' ne bylo moine de braku fardnoid -  
 Pius IX hojio dypowozdit do skatka  
 tenar nieje ober: jst neryjeu sal  
 detorale rasteniar' instann: wotenne  
 meteor: a uwalone od ulicy sie oropi  
 od wotnqinies' puznowa. -

Danne instrumenta nie byly do wiyria -  
 O. Peret z hr. Rosa - Antonisi  
 puzny arystent - wotnyje kortem  
 spranit melli ekwatoryal Merza -  
 Wotny jak mella odryjeu role w bedenich  
 wuzmst: Kol: i zegar sideralny  
 Denta - a Pius IX dypozit inaych;  
 Wypominam o tem, icby wuzmst  
 i' puznie wuzmstho w tem ober:

jest wotnawia puzny:  
 Unqdit puzen ober: nazast-meteor:  
 Wotne nazsto jedw z puznych mieju  
 w Europie - puzne S: dypowozdy kuzmowozny  
 wiele wuzmst tonow w puzmone: puzten  
 bollethino meteor:

Wtoz jolowq jazo puzmowoznia do  
 woznikow Akademi' nauk w Paryzi,  
 do Cimento w Tizio. do Archives w  
 Genewie - do memorie della Societa Ital:  
 dei XL - do puzmstowkow Tow. Krol:  
 astron: w Londynie - w astron. nachs:  
 w Altonie i we wiele inaych.

Tner dwa lala puzmowoz na otworcen  
 jolow robot hygonom: w puzmowoz  
 puzmowoz pap: Wotnych Via Appie  
 wuzmst podstawa



Potem podziwiał de Francji, Niem:  
i Anglii; aby studyował system latem  
morskiel - inądził je w Antonii i  
biograficchia -

Ateni, Anagni i Ferentino neopatrzył  
we wódz do pizii

zawiózł korespond: telegr: meteor:  
w glównych miastach Włoch i wódk:  
Ferrara, Bolonia, Antonia, Gwit:  
i Rzymie - wów międzynarodowej  
niei meteor: która pizii Oberer:  
pauzyl: zawiózł na cztę Europejs  
Meteorograf jego obudził pomysł  
we radjowienie - wów uterdzęsto  
niekimi dyżicy wystawion był on  
jedyną z dyżicy, który otrzymał  
wielką nagr: międzynarodową d. j.  
5000 fr: i do ta medalij wartosci  
1000 fr:

Cesarz Franc: osobnie waznył mu  
knyżi oficerski legji honor: i  
cesarz brał: wielkim dyży: Rzym:

był w Antonii kolegiu filoz: nym:  
jedyną Tow. Włoz: uterdzęsto, Akad:  
wonych diuencyon i koresp: instyt:  
pranc: Tow. Włoz. astr: w Lond:  
Wain: Karaiskiego, Akad: nauki  
w Turynie, Medyol: Neapoli,  
Bolonia, Madryt, Petersburg: Fila:  
Selfi, Rio Janeiro, Genewa i Ch:  
burga.



Takha była jego postać, że <sup>całkowicie</sup> ~~całkowicie~~  
 chociaż twardo mi przychodziło mówić, widać  
 iż na wybitnie i niekiedy do zakonu, <sup>nie</sup>  
 nieżycielsko przy jego tożsamości: O, myż  
 stawić przed Bogiem ze <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup>  
 ale ja, który zajmowałem się <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup>  
 niezamiennie <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> <sup>nie</sup>  
 myślałem o zbawieniu bliźnich, nie  
 będę miał co powiedzieć Panu.

Wtedy <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> <sup>nie</sup>  
 Ah, mój ojciec, co mówisz? <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup>  
 nie ty to <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> <sup>nie</sup>  
 nauki, zamysłujac na <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> <sup>nie</sup>  
 usta stolicjan, który <sup>nie</sup> ~~nie <sup>nie</sup> <sup>nie</sup>  
 utyknij, <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> <sup>nie</sup>  
 cenności duchowieństwa.~~

O. Prow: Waleryan Cardelle  
 wierszem 25. o <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> <sup>nie</sup>  
 do tożsamości <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> <sup>nie</sup>

O. Serchi, czy jesteś content, że  
 umierasz na <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> <sup>nie</sup>  
 a <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> <sup>nie</sup>

nie tyżko <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> <sup>nie</sup>  
 jestem w <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> <sup>nie</sup>  
 że <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> <sup>nie</sup>

grobie S: <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> <sup>nie</sup>  
 moim <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> <sup>nie</sup>  
 leg. <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> <sup>nie</sup>

instęps, aby przy <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>nie</sup> <sup>nie</sup>



1. marz: odbyły się eksperymenty, skomponowane  
 systema matematyczna, niektóre z nich  
 ludzki anatomii.  
 Popołudniu o 3 w przed kościoła  
 S. Jędrzej: rajach Karawacu, który  
 miał przed sobą rolę na cment.  
 L. Now: Tmora rebrata uż melle  
 luba ~~z~~ użniów, przyjął i re-  
 jonych, który trumie uż wżych  
 berkach z kościoła użnieli na  
 Karawacu a potem Stajin re-  
 rejiem pronyem z uż pr-  
 dożył uż melle ~~użnieli~~  
 z pronyem.

1843 odebrany został wadomai  
 o telego: duży użniem rana  
 rana podobny instrument użni-  
 eli i użniem

1850 Użniem przyjął Wheastone  
 a badenia interferenjon fal użnieli-  
 użniem, odgadniony jest cały mechanizm  
 z jego to instrumenta użniem z użniem  
 użniem Now inużniem, użniem  
 użniem: S. Agroll i w użniem.  
 użniem: Sap

Użniem:

- 1) użniem pronyem z pronyem  
 Stona - użniem pronyem
- 2) użniem użniem pronyem z  
 użniem Stona -
- 3) użniem z pronyem -



- 4) Ziemia atmosfera stonczna asorbujaca
- 5) dualizm magnet: stonca - podziemna epoka, dzienna i nocna.
- 6) Odmiany perypod: magnet: ziemskiej zalecia od ruchu stonca - co to funkcyjne klatka godzinowa, deklinacja stonca, ktore dziala jak biegun magnesu ziemnego na igly magn ziemni

7) Układ stonca

- 8) natura plan w stoncu
- 9) Stosunek między planem a wyznaczeniem
- 10) Analiza spektr: plan, wyznaczeni i chromosferzy
- 11) Kombinacja spektr w projekcie na alby otrzymac formy wyznaczenia
- 12) nowe prawa sul wplyw d'ariete w tubach hydrant.
- 13) Nowa teoria dell'ettracorrente e delle correnti indotte, tr analogii zjawisk ruchu wody w tubach.
- 14) Nowa teoria przez Ampera oparta na zasadzie mechanicznej ukla stozeni osi wirujacych, ukazuje na gireskopio. -

- 15) Barometru na wadze -
- 16) Psychometru piramy automat.
- 17) Meteorograf

18) Armeyst base geodetycznej odpowiedniej do mierzenia odleglosci przelaz podziemny, kombinacja obserwacje w polaczeniu w Rzymie i Wroclawie



13.a. Dalla legge di Riss del riscal-  
damento de' fili dedurre la correspon-  
denza nell'elettro alla legge  
fondamentale del moto nell'  
acqua nei tubi. —



75

Lezchi - prima

- 1) Memorie dell' Osservatorio del Collegio Romano -  
6 mētkh tomov' in 4° 2 tablic:  
kairi 2 mēk ranyka obrem: pishygo  
tab kirkka lat u nastep: poveridka:  
1850. 51. 52-56 - 56-57 - 57-59 -  
60-63. - Obervazye astron: i meteor:  
oraz spoznoderia o otlyuzh pizykal:  
tab astron:.
- 2) Misura della base trigonometrica  
eseguita sulla via Appia - per ordine  
del governo Pontificio nel 1854-55.  
(in fol. - ugali u 58 - 5 tabl. str. 197.
- 3) Quadro fisico del sistema solare -  
2 mētkh tablica sriannoy - ugali  
antora - str. 190 - u 800
- 4) Catalogo di 321 stelle doppie misurate  
e discusse coll' equatoriale di Merz  
(puzgotovye in ugali u 11 - )
- 5) Le soleil -  
6-1 Unida
- 7) Saggi spettro prismatici delle  
stelle fisse - Firenze 1867 - fol. str. 588  
ovz 3 tavole
- 8) Seconda memoria nel 69 - ib. str. 63.
- 9) Memoria terza nel 70 - ib. str. 60
- 10) Intorno ad alcuni avanzi di opere  
idrauliche antiche rinvenute nella  
città di Tivoli. Roma 65.
- 11) Sul modo di valutare le forze del  
raggiamento solare - Roma 57.
- 12) Recherches ou electrical reometry  
str. 60. - u 4° 4 tabl:



Memorie

- 13) Ricerche di geometria Washington 50.  
(omissiones experimenti: theoret: problem  
feynhal: o praxial: ellipso: ultra: figura  
orbota globosa.
- 14) Sull'applicazione del metodo d'inter-  
polazione del sig. Cauchy alle ri-  
duzione delle osservazioni meteorolo-  
giche pubblicate nel 57.
- 15) Ragguaglio intorno alle vite di  
ai lavori del T. Francesco de Vico  
a. 61.
- 16) Sulle variazioni periodiche del  
magnetismo terrestre
- 17) Memoria inserita negli atti  
de' nuovi Lincei 10. Dic. 62.
- 18) Ricerche sulla luce elettrica pubbl.  
nel nuovo Linceo
- 19) Spettri dei metalli ottenuti  
dalla corrente elettrica - nel nuovo  
Linceo
- 20) Sulle variazioni periodiche del  
magnetismo terrestre - 55 -
21. Descrizione dell'osservatorio ma-  
gnetico - 60 -
22. Ricerche meteorologiche sulle  
tempeste del 59-60 -
- 23) Atti dell'Accad. de' nuovi  
Lincei febr. 60.
- 24) Intorno alla relazione che passa  
tra i fenomeni meteorologici e le  
variazioni del magnetismo terrestre  
- nuovi Lincei 61. -
- Rapporto della commissione istituita  
per la visita di cinque potabili e sorgenti  
della città di Ferentino 67.



W Tib: i Ark: wyjazd wybit

- 0 zmiennia stonogiem 18-lip. 60 -
- 0 zym i zimach 0. Pienowci - 60
- 0 kuzyciu - 62 -
- 0 klimacie Szymanki -
- 0 konstyt: fizygniej stonca, o planach stonogowych, od oddkrywania szpachlowy: w stoncu i. d. j.
- Bollettino wydzialu regulacji w r. 62

n 50.  
 problem  
 kuzyciu  
 1. inter-  
 le ni-  
 wroto-  
 J  
 Uio  
 del  
 Hi.  
 -puff.  
 ti  
 uuro  
 del  
 o ma-  
 alle  
 ori  
 pass-  
 e le  
 r este  
 finta  
 renzja



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



*Faint handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.*

*Faint handwritten notes on the right side of the page, possibly a list or index.*

*Main body of faint handwritten text, appearing to be a letter or a detailed note.*

*Lower section of faint handwritten text, continuing the main body of the document.*

*A small handwritten mark or symbol on the right side of the page.*



*[Faint, illegible handwriting on aged paper]*

wa  
ut  
gr  
go  
h  
na  
cy  
ag  
ly  
fu  
mo  
  
go  
i  
ne  
sta  
wa  
ta  
ch  
na  
fo  
ni  
pu



## Teoria Ojca Secchi'ego o powstawaniu gradu.

Nie ma wątpliwości, któreby takie zjawisko, wato niezwykłych wyjątków wisków i któreby takie utrudniało pomysłom ludzkiemu ich rezultat, że zjawisko gradu. Sługa Job policza kwestię powstawania gradu od kwestji nie on czor niezwykłych zjawisk.

Wszystko chce sumienne tłumaczyć powstawanie gradu, najtem zjawiskiem chmury, które wskutek nadmiernej cisnienia gorących w niższych warstwach atmosfery do agrarniej wzniosła się wyżej. Lecz nie, Senela tego samego był zdania, że to ostatni powstanie zjawisk chmury poprzedza pogromem stajaniem wody północnych prądów.

Wszystko widać wiele zjawisk się teorię gradowych - wyjątki atoli były meteorologiczne i niezwykłe upadły skoro Volta ogłosił światu niezwykłe swoje odkrycia i na nich wyjątki stawia teorię elektryczną. - Twierdzi on, że powstawanie gradu można przypisać do zjawiska, że zjawiska zjawiska elektrycznego. Na powierzchni chmury, do stajania zwrócenia, wyjątki prądów nie stajanie gradową ewaporacyjną, że która, prądów przegrady, i dzie również zjawisk zjawisk nie się temperatury. Wskutek tego twory się na powierzchni tej zjawiska lodu, które to zjawiska

La teoria del  
P. Secchi sull'origine della grandine, esposta dall'Ab. Ignazio Galli.  
Velletri. Santori  
1876.



Te same elektryczności co chmura, odskoczy-  
wają się od niej i skaczą w górę, poczem oddają swoją  
swój elektryczność powietrzu, <sup>spadają</sup> ~~znowu~~ na chmurę,  
gdzie znowu w i znowu przysięmują elektryczności  
chmury, i znowu skaczą w górę, poczem znowu  
spadają, - co tak długo się powtarza, aż w końcu  
wzrost nabrawczy przez bezustanne orażenie  
się zamraża pary dostatecznej masy, nie przegry-  
ciszą siły, która je chmurę do siebie przyciąga,  
i nie spadają we formie grudek na ziemię.

Tworzenie się takiej grudek utatnia nieprzez długi  
Długa chmura, równoległa nad pierwszą się zsu-  
dyka - gdyż w razie takim odskakiwaniu i spa-  
daniem jest o wiele gęstsze i gładziej, jak  
to Teorya ta strys się utwierdza, niegin  
wiele nad nią przeważa, czego zastosowanie ja  
do nowszych odkryć na polu of nauk przyrodni-  
czych, pow - lecz zawsze trzymać się głównych  
kolejnych zasady, że ziarnka lodu przez atrakcyjną  
elektryczną przyciągają się w powietrzu.

Zasada ta wydatki się nowym badaczom  
zbyt bezpodstawną, na tego ucikli się znowu  
do innych teorii. A Humboldt, modyfikując  
teorię Arystotelesa, uważał, że warstwa zi-  
wieści i wilgotna warstwa powietrza unosi się  
się w górę, musi że woda ziarna lodu, tworzą-  
ca się wskutek nagłego zmniejszenia temperatury,  
które nabrawczy odpowiadają masy spadają



z czasem na ziemi.

Pomijamy wiele innych mniej sławnych teorii, które w nowszych czasach na dzierżakki liczący można, wspomniemy tylko teoryę Straza. Pastuzkiego igły lodowe, które Barrali i Pivis z balonu uścisli z balonu na wysokości 6 kilometrów, mogą być centrum grupowania się pary powietrzoperyskowej, i urozić do takiego wielkości granicznych ziarenek.

W tym <sup>większym</sup> kwartycie gruda był w akademii paryskiej przedmiotem Strazicki rozpraw, która se do zadnego nie doprowadziła rezultatu, gdyż <sup>nie zrealizowała</sup> ~~zadania akademickiego~~ <sup>nie zrealizowała</sup> ~~takiej teorii~~, że <sup>nie</sup> ~~można było~~ postawić jednomyślnie teoryę. Wskutek czego O. Secchi przypomniał sobie kilka ~~zobacz~~ osobistych swoich obserwacji i wyłożył je w akademii "de' nuovi Lincei" - nadając im tytuł - "alcuni fatti relativi all'origine della grandine."

Obserwacje te mają wielkie znaczenie, bo wprowadziły zmianę gruda na nowy tryb, a może nawet to tak dawno rozbieżność kwartycie statystycznie uwarunek faza jenu i na zimne rozwiń się.

Około ich krótkie stowarzyszenie: Przed 10 laty - <sup>nie</sup> ~~nie~~ <sup>wziosta</sup> się pani Poitevin w towarzystwie dwóch panów w powietrze. O. Secchi ~~obs~~ obserwował balon z kol. rzymskiej wielkim teleskopem Merza. Naj do wysokości 1200 metra wzniósł się balon spokojnie; stary przystał się gwał-



townie obracać w kółko i topić żegluzę powiększając  
przytrzymaniu schowali się do (klatki) czajnika.

Tę belon miał się przewrócić, gdy nagle zaczął  
spadać, ~~przez~~ <sup>przez</sup> ~~leciał~~ <sup>leciał</sup> na dół przez podłogę szu-  
lonym, ~~przez~~ <sup>przez</sup> ~~dziurę~~ <sup>dziurę</sup> ~~przez~~ <sup>przez</sup> ~~zatory~~ <sup>zatory</sup> ~~zatory~~ <sup>zatory</sup>  
się w pięcie frontopodłogi - leciał w kierunku  
horyzontalnym. Dnia następnego opowiadano  
p. Poitevin, że w godzinie przez O. Secchiego  
zastawianij wpała w gwałtowny wir po-  
wityły, który wprowadził belon w porażający  
niek okręgowy, i że chcąc uniknąć przewra-  
nia belon się unieśli wycieczki schowali się  
do klatki i spuszczając belon na dół. Dodano  
Zauważono przytem - co niewątpliwie - że  
w wirze tym tak wielki był wir - iż w pię-  
ć minut zaledwie minutach zamaryta woda  
w butelce, którą zabrali ze sobą.

Z faktu tego wyprowadzają O. Secchi:

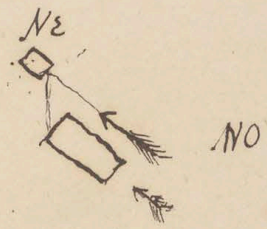
- 1) że i przy wielkiej pogodzie i na pogór-  
spokojnie istnieją w atmosferze gwałtowne  
wirny, na potwierdzenie czego przytoczą  
fakt obserwowany w dniu takim podobnego na  
Via Appia - przy wielkiej pogodzie, który na-  
wet podniósł piasek i w kółko go obracał.
- 2) że w wirach takich temperatura ulega zmianom  
niska - bo jak we wirach małych wyższe warstwy  
w kierunku wiru obracają się naskokowi co  
niżej się spuszcza, tak w tych powiększonych



wirach zimne powietrze zimne wyjeżdża z regionu  
 dostawczy się w obrót wirowy, z wielką szybkością  
 sprężając się wewnątrz tryby wirowej coraz bardziej  
 w dół - i przez to tak wielką boją sprężając  
 rośnie między temperaturą tryby a powietrzem  
 13 promiennym.

3) że m. zimne masy wody mogą w ten sposób  
 zmieszane w jednej chwili; tak iż nie mogą  
 nie podobnie istnieć, by wielkie krople wody, dostawczy  
 się do tryby nie zmieszane, nie zmieszane

Pozostaje do rozważenia kwestja, czy tryby  
 wirowe zawsze gubią zawieszony. O. Secchi  
 i to kwestję badał, i pisał do następnego  
 odkrycia: Nigdy nie padał grad przy  
 promiennym spokojnym, tylko zawsze zawieszony  
 m. wiatr wirowy. O podobnych wirach nie  
 zawsze jest prostopadła, często jest ona także  
 pozioma, jak to się wydarzyło niedawno w Loctes  
 O. Secchi brnił ten wulkan na wakacjach. <sup>1841.</sup>  
 z okien jachtu - zaledwie farygata jego domu  
 farygata było skierowana ku północy - zachodowi,  
 i z okien jej widac było inny dom farygacie ni jej  
 położony. O. Secchi patrzył teni skłoni na morze,  
 gdy nagle pierwsze się boją kółka ale gwałtownie  
 boją. Farygata razem z m. <sup>farygata</sup> gwałtownie  
 jej domy prawie horyzontalnie wiatrem, włącznie -  
 horyzontalnie, - niezbyt długo ujęt O. Secchi, jak farygata  
 pojedyncze farygata obracaly się słurowato, naokoło  
 się poziomej; nato boją ziarnu pada na dach  
 niezbyt dom, gdyż żółte wiskazy id częśc' gwałtownie





Dolkięta daclówka została porwana wir gwałtowny-  
żarim, jureże Dolkięty daclowski. Mako gruda  
spusta maokto domu; wiele spusta przed-fajaty  
wielotno - jstnosca, potozony wtadnie nppozim  
pradus i gradmenn. Poy Gos Szelony wir  
for perwet ryung z ty fajaty, ryem <sup>zej</sup> Szelozani  
i kawitem muru i misit to wyprtko o 100 metra  
Dileko. Trisz tego przewoicit wyprtkie daclowski  
z ty strony daclu, potozny gdy wyprtkie inne  
pozoty na swyem miejscu.

Z tego faktu wnioskuję O. Lechi: że:

1) że <sup>(widoczny był)</sup> w obecności traby z ois przyniosł bętomni-  
dreza mojęcej bę wis brufu Tawo unowd przez  
Sturisy zys w powietry ziarna gradowe, jezeli  
cista wiele od nich cęzix tak daleko ~~przez~~ niez  
zawiesiac zoty.

2) że przenoszeni się (przewożenie) traby przez  
trawac Stago, tak iż gwałtem w pienurej chwili  
kropki moga Stago przechoic przez rozie-<sup>zima</sup>  
i ciępkie, such i wilgotne pokłady powietrza,  
przez co pokrywają się powali już to ciennemi  
już też przejęzyszeniem powtokami lodu (jak to  
na spustem ziarnie Tawo krędy chwili przeko-  
nac się mogła).

Powstawanie tych trab stob Stomaco O. Lechi:

Gandy nigdy nie powstają na otwartym morzu  
lub na rozległych równinach, lecz zawsze ~~w~~  
wstępie gór, skąd potem rozchodzi się po równinach.  
Tam bowiem <sup>promienne stonęcyje wzniesienia</sup> ~~stafa~~ ~~stafa~~ ~~stafa~~ przydy party-  
bnie w gory idące, które z wiatrem powie gora-



wiatry opierają się o góry i powoli ~~przechodzą~~ <sup>poruszają się</sup>  
 po ich pochyleniach na co raz wyższe punkta.  
 Prądy w silnicze w dniu deszczu, w których  
 powietrze jest, nie spokojniejsze a wilgotne jego większe  
 Prądy idące w górę po wywołują w miejscu oddalonym  
 prądy idące na dół ~~po wywołują~~ <sup>po wywołują</sup> ~~po wywołują~~ <sup>po wywołują</sup> ~~po wywołują~~ <sup>po wywołują</sup>  
~~frontu~~ ~~można~~ ~~w~~ ~~trzy~~ ~~minuty~~, które jak są  
 tem silnicze, im silnicze są prądy w górę idące.  
 Powietrze optycznie na dół ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup>  
 temperaturę parę warstw dolnych; para zwiększa  
 na straci na swój się ~~rozpręża~~ <sup>rozpręża</sup> (expansywny),  
 zginuje mniejszą prędkości, przez co tworzy się  
 prężnia niedokładna. Ten mniejszy, tu staje  
 ta siła, ten silniej gwałtowniej reżuje na dół  
 powietrze wyższych zimnych warstw, i ten większy  
 jest różnica między kolumną powietrze schłodzone  
 a powietrze otoczeniem. Tymczasem powietrze  
 górne nie spada prostopadle, tylko w kierunku  
 spiralnym, wywołanym jego tawoicią ruchu  
 i przepiękani, które w drodze napotyka, i w ten  
 sposób powstaje trąba wiatru. Potrzeba  
 Nijmniejsza <sup>Amur</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup>  
 rozkład pary, która różnica <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup>  
 w powietrze trąby otoczeniem, lub ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup>  
 przyczyna, mogą udać trąbic ten lub in  
 kierunku. W locie swym porusza ona kuple  
 wody, ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup>  
 masy, i przyspiesza ruch winny trąby, coraz  
 coraz w masę, tak długo aż się z nią ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup> ~~zwiększa~~ <sup>zwiększa</sup>  
 lub zjawia swym nie odniesie się od niej i nie  
 spada na ziemię.

Lwow  
 ruda  
 kcyat  
 aciu  
 zani  
 metra  
 wki  
 me  
 wi  
 yz  
 ili  
 g  
 oze  
 i  
 timo  
 tza,  
 ni  
 to  
 kko-  
 A. Sechi  
 rzu  
 wtop  
 imach.  
 pnoty-  
 wa-



Jaką rolę gra w tych wirach gwałtownych  
elektryzacji?

Elektryzacji, odpowiada O. Leechi, jest tożsamość  
objawem ciepła drugorzędny: siła jej mecha-  
niczna nie nie zależy w obec siły wiru i ciepła,  
jest ona przez tego wyznikiem koniecznym zjawie-  
nia nagle pary wodnej, - a nie, jak dotąd  
myślnie sądzono, pierworz przyczyną burz i gwa-  
łu.

Każda teoria powinna tłumaczyć wszystkie  
możliwe przypadkowe zmiany zjawiska, z którego  
ktoś wykiada. Poniżej i teoria O. Leechi  
tłumaczy ją i dobitnie różne okolicości,  
w których nam zjawisko gwałtu się objawia i się  
może, jak to następuje fakty wykazują:

1) Powierzchnia Ziemi gwałtem namiczona  
jest zawsze ma zawsze formę ciępką a sta-  
gicną pasą, który często także w pewnych prze-  
płatach pokrywa się ziarnami gwałtu, jak n.p.  
we Flamarion we Francji 9 maja 1855.

2) Ziarna powodziwego gwałtu nigdy nie ma-  
ją formy kulistej, lecz są zawsze spłaszczone, czep-  
cyłindrowe, stożkowe etc. ... to wynika koniecz-  
nie z obrotu wirowego i z przeniesieniem się zrybkiego  
gwałtu w przestrzeni.

3) Często zwraca się w środku ziarna  
roznorodny piasek, a nawet ziarnka zielone,  
kwaśki stanny i murzycie popiół wulkaniczny  
(jeżeli burza wroży się naokół wulkanu) etc.!!



4) Ziarna niektórych glijają się w jedno wielkie  
 ziarno formy niekroślanej, które często do wielkiej  
 dołady do niedwójnej są ciężkie. Tak w Chinach  
 Liopanskiem Łazorta ważyły pojedyncze ziarna  
 gruda 15 czerwca 1829 - przesyła 2 kilogr. w kon-  
 stantynopolu w roku pierwszym ważyła 2½ kilogr.

W r. 1842 znalaziono ziarna 3 kilogr. W r. 1844  
 w potudniowej Francji padły ziarna 5 kil. ważyły.

Darwin opowiada, że 16 września 1832 r. zabił  
 się ziarna gruda w Ameryce połud. zabił się  
 jelenie i strusia. W Mongolii padł w r. 1843  
 tak wielki gruda, że, jak opowiada O. Hue Łaza-  
 rzysta, pojedyncze ziarna zapierało po trzech dniach  
 w najgorszym skwarze stopniały.

5) Gruda prawie zawsze pada ukośnie, i nie-  
 kiedykolwiek wiskrych ziarn jest tak wielka,  
 że porzuciwszy, podobnie jak kula z flinty, może wy-  
 rzucić na wylot, nie tamując wiele miejsca (An-  
 gus 4 lipca 1819).

Wymownie te fakty mogą wystraszyc  
 teorię O. Secchi'ego: Długi pas jest śladem torby,  
 która po nim płózita; ziarna pomogzone  
 z piaskiem etc. ... powietrze jeżeli torba spuin się  
 aż na ziemię; - wielka ich masa powstaje z kilkun-  
 nastu rozowego - a często nawet kilkusetrozowego obrotu  
 w torbie i z nabierania przez to prędy, która prowadzi  
 która wiaży margine i coraz bardziej przez to tworzy  
 pokłady na ziarnie; - się zębowa skryżuje tych  
 ziarna w kierunku ukośnym lub horyzontalnym



może tyłko sąsiad powstaje z niezmiernie szybka,  
winną jej formy.

### Tęta historyczne

Homer (Ilias III 155-58), Lukrecy (De rerum  
natura II 155-58) i Vergili (Eneida IX 688-71)  
otwarcie mówią, że gromowi towarzyszą zjawiska  
co silny wiatr winny, o czym i Firmus de, - Seneca,  
Pliniusz i inni mówią.

Anteprzewidywanie, iż widziat w burzy: „strykawice,  
wiry i piromy.”

O. Fortunato da Boissia (Philosophia rerum  
mechanica) píše, iż „ventus impetuorum plerumque  
excitatur antequam grandinet. (Boissia 1745)

O. Jacquier rozprawa o chmurach dążących  
do chmur gromowych: Nubes, quae aquam  
deserunt, lente et tranquille admodum  
procedunt atque uniformi quasi modo  
expanduntur: nubes aliae, quae grandinae,  
turbines fulgurque devehunt ex improvis  
veluti apparent, versus se invicem post con-  
tactum resiliunt, frequentissimisque refle-  
xionibus jactantur, donec simul conjun-  
gantur, summumque veluti corpus electricum  
componant. (Inst. phil. III 589 Romae 1767)

Nidalis Velletri widział w roku 1842 jak  
ziarnka gromu opisywały kółka i elipsy z ośmi



Łory fontalna, a zimmet jak niktora Ziarna,  
zanimi do kugły ziemi, zostaty porwane wyprako  
w gory.

Ze statych sęd ocliwów meletyżickich wyprawa  
je autor mętspne faktu:

1501. 17 kwietnia. Thit & in meridie fuerunt  
venti meridionales cum aqua & septentrionaly  
cum nive ex quibz multae arbores quibetis & he-  
lianeti, & etiam nucum, & aliorum diversorum  
fructuum ceciderunt in terram et eradicati  
fuerunt & vites arborum quae non ceciderunt  
in totum amiserunt capita... & propter frigus  
quidam puer mortuus fuit. (Vir, finno, sing)

1549. 3 Majo. Fata Thit cum glandine  
ultra modum... "fulgur fuerit campanily,  
testum Escleriae & lignamina campanaeque  
duo projecit super quaedam alia campana etc  
& aliter quod non de directo ceciderunt  
in terram."

1576. 17 apr. 1700. "In questa città de Velletri  
et suo territorio se ciro (giro) in l'aria una  
condelissima acqua mai più vista tanto  
repentina con grandissimo empito & fracaso  
con grandissima grandine mesticata etc. ...

We francuskim jęmiku: "Bulletin de l'Asso-  
ciation scientifique" cy cęstamy, je w r. 1873



miata obserwowano 18 wypadków burzy i gradu  
z wiatrem wielkim i wirami; w roku 1874  
wypadków 12 -; w roku 1875 wypadków 10.

Zbiór wypadków tych faktów nam pozwala  
nam czynić niegłębki wniosek: że nowa  
teorya O. Secchi'ego o powstawaniu gradu nie  
tylko jest pojedynczą i w sobie piskną, nie  
żadnie rozumową i fałszywą opartą  
na słabych przesłankach naukowych, - lecz jakiejś  
dokonałej fałszywości wypadkiem podobne zjawiska  
gradowe, potwierdza i wyjaśnia najpełniej i  
i najtrunkliwiej obserwowane uczynnych, rozwi-  
ja się w niedorzeczne wypadki zjawisk.  
Zjawiska, i wylewa nie znane dotąd imię  
na kilka najtrunkliwiejszych zagadnień meteor-  
ologicznych, - mierzyc przez to zdanie p.  
Fouillet: "La grêle est... l'un des phéno-  
mènes les plus embarrassants pour les  
météorologistes."



tu

uula

nie

ic dilla

xtuz

inj-

ika

ze

uzug-

k.

utto

teoro-

k.

ino-

leo

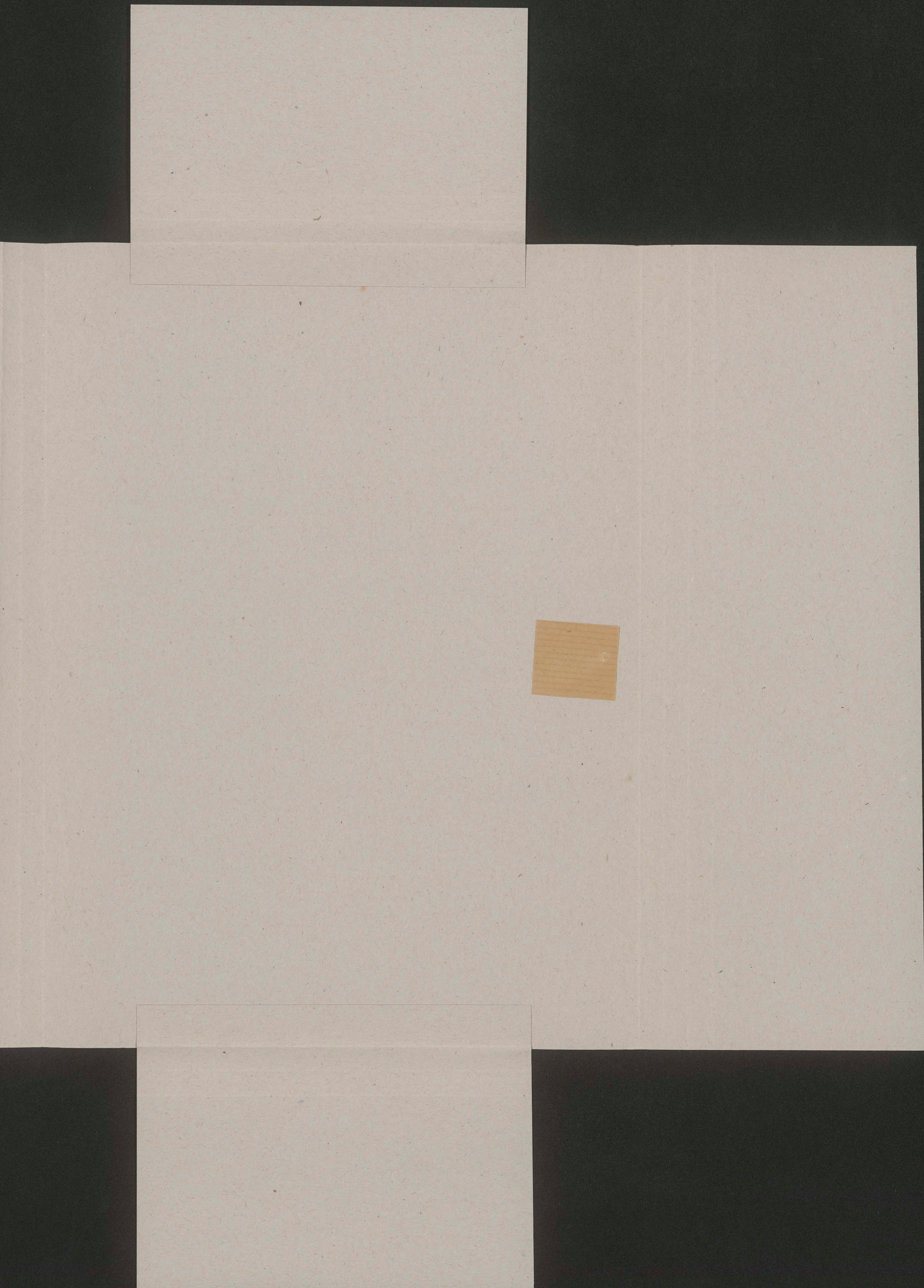


Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly a header or title.

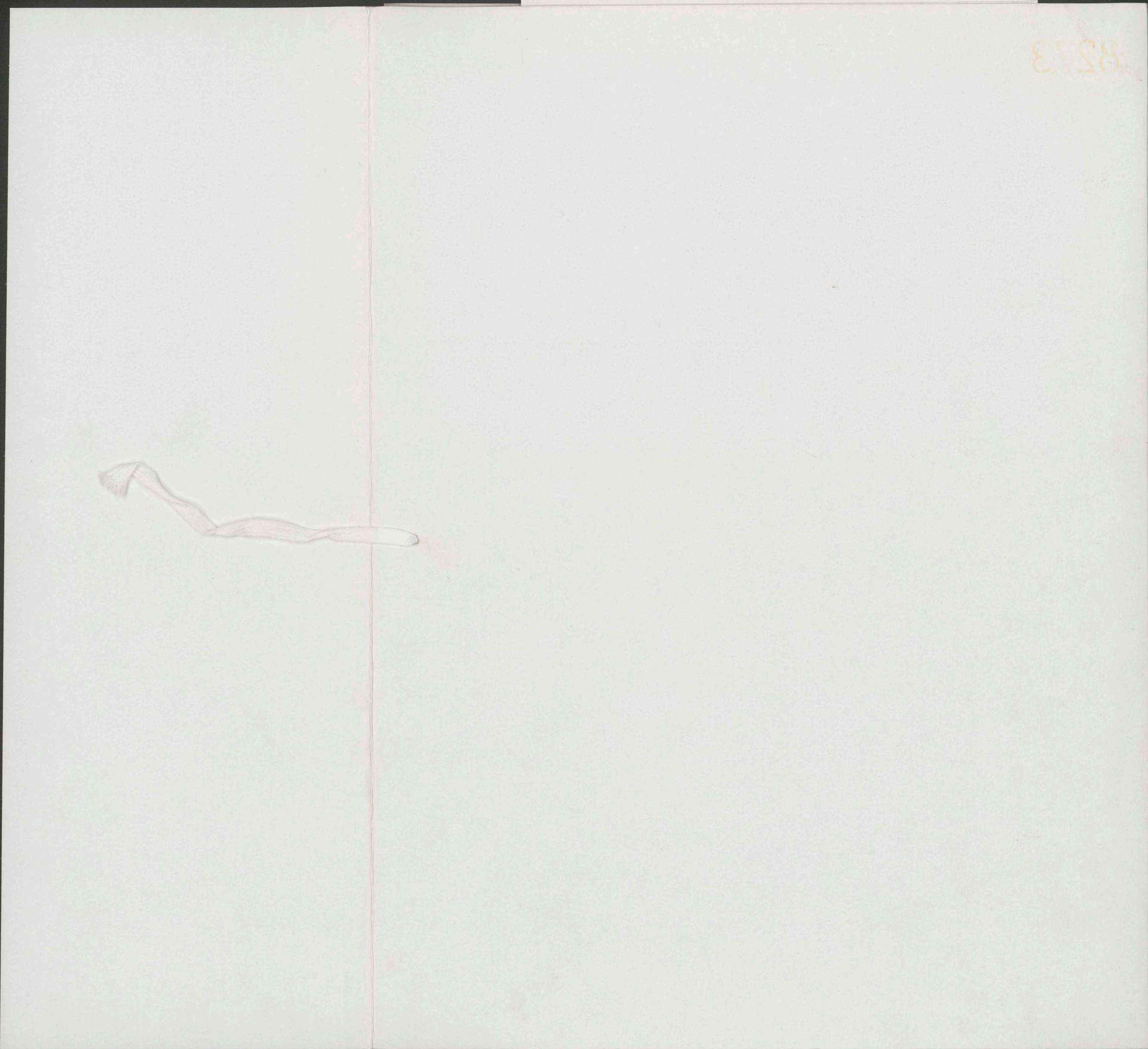
Main body of faint, illegible handwriting, appearing to be several lines of text.

K. 245









8513

